

## Gabinete Wever-Croes a entrega retiro



Pagina 2



- **AZV ta keda  
pa malesanan  
grandi**

Pagina 3

- **Awor Maduro  
kier vacuna  
Johnson &  
Johnson**

Pagina 9

## Ex-Minister Lopez Tromp: 'Motibo di caida di Gobierno hopi ironico'



Pagina 4

## Hulanda a desperdicia oportunidad pa inverti den vacuna AstraZeneca



Pagina 21

## Aruba lo enfrenta Bermuda na Florida



Pagina 14



*Integridad ta algo hopi importante, segun Evelyn Wever Croes*

## Gabinete Wever Croes no tabatin otro opcion cu baha Gobierno despues di sospecho di malversacion

**Prome Minister Evelyn Wever Croes ta demisionario awe, mescos cu su Gabinete. Ayera e lider di Gobierno di Aruba a informa Gobernador cu e ta disolve Parlamento di Aruba pa motibo di desconfianza den partido POR.**

Motibo ta cu Ministerio Publico a publica ayera cu a inicia un investigacion riba keho di malversacion riba cuentanan di fraccion di POR den Parlamento di Aruba. “Pa nos di Gabinete Wever Croes, integridad ta un punto hopi importante. Nos a pone esaki central den nos agenda di gobernacion y un violacion di e indole aki ta considera sumamente serio. Despues di e anuncio di Ministerio Publico, Gobierno a consulta riba kico ta e miho reaccion pa tuma riba violacion di integridad, y a considera e peso di tal indole cu mester tuma e conclusion politico mas extremo, cu ta di disolve Parlamento. Asina a entrega retiro di Ministernan y a disolve Parlamento. Como Gobierno demisionario, Gabinete Wever Croes lo atende solamente coriente, te ora cu forma un Gobierno nobo despues di eleccion. E maneho di e crisis di corona ta un di e asuntonan coriente. “No a fiha un fecha di eleccion ainda, pero ta delineando esaki si.” (red. Bon Dia Aruba a compronde cu fecha di eleccion ta pa 25 di Juni proximo) “Integridad no ta un palabra so pa nos. Integridad ta un forma di ta, di actua, hasta ora ningun hende ta mira. Y awe ta un dia hopi dificil, particularmente pa colega Minister

di Husticia (Andin Bikker),” Evelyn Wever Croes a bisa. “Nos ta considera cu cualkier Parlamentario cu ta considera sospechoso, mester tuma su retiro. Nos a expresa esaki na mas cu un ocasion. Den e caso aki ta trata di un Vice Presidente di Parlamento. E mas facil lo tabata pa lijm, pero no di e forma aki.”

Riba e pregunta pakico no a pidi Alan Howell pa entrega su retiro, y di forma abrupto ta disolve Parlamento, Wever Croes a bisa cu pa “integridad no ta actua abrupto. Esaki ta un violacion di indole hopi serio. Aki ta papia di un Parlamentario y Vice Presidente di Parlamento. Berdad mester duna espacio pa investigacion, pero Ministerio Publico lo no publica algo asina sin motibo.”

Pa Evelyn Wever Croes, e hecho cu Ministerio Publico ta considera un hende sospechoso, anto tin motibo specifico. Esaki ta pa prome biaha cu el a sosode den Gabinete Wever Croes. Den caso di Otmar Oduber, e investigacion penal a bin seis luna despues cu Oduber a sali di Gabinete Wever Croes. Pa lora ta e irregularidadnan cu Marisol Lopez Tromp, ex Minister cu por cierto Gabinete Wever Croes a retira pa motibo di un relacion di trabou imposibel “e nunca por a concretisa su puntonan cu tabatin irregularidad cu a tuma luga. “E tempo ey, Sra. Lopez Tromp no tabata gosa di ningun sosten y e no kier a entrega su retiro. Pero awor, tur Minister a entrega nan retiro. Nan ta situacionnan diferente.”

## Miembronan di partido POR ta ‘distancia’ nan mes di e partido

**Referente e anuncio di un investigacion di parti di Ministerio Publico pa cu e fundacion di fraccion POR, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a cuminsa pa subraya cu e hecho cu Ministerio Publico a cuminsa un investigacion cu ta regada e fundacion di fraccion di POR, ta demostra un bes mas cu Husticia ta traha sin distincion alguno. E investigacion tin pa cana su caminda y pues e lo no duna comentario riba e caso.**

Di otro banda, tumando nota di e noticia aki sr. Bikker a expresa su opinion personal: “Como ser humano un noticia asina ta yena bo cu tristeza, y ta subraya cu e union politico electoral cu POR a resulta di ta uno hopi dificil, caminda cada bes a bin ta tuma nota di sorpresanan sumamente desagradabel.

Dado momento bo ta cansa di cada bes haya sorpresa desagradabel y soporta critica cu no ta relata na bo persona. Mi no ta reconoce mi mes mas den POR.”

Pues el a dicidi pa distancia su mes for di partido POR y a sostene decision di Consejo di Minister pa entrega e retiro di e Gabinete y yama eleccion prematuro.

### Parlamentario Maduro

“Awe parlamentario Maduro a wordo sorprendi cu un noticia den prensa cu Ministerio Publico a emiti un publicacion pa prensa den cual ta menciona cu tin un investigacion contra Fraccion di POR, sospechoso den un investigacion na malversacion di fondo”, segun un comunicado di prensa. Parlamentario Maduro ta distancia su mes di POR di inmediato y lo ta independiente den parlamento.

Maduro tambe ta trece dilanti cu e no ta parti di e Fundacion di POR, ni tin autorisacion riba cuenta di banco di e Fundacion. Maduro a informa cu e ta bay sigui traha pa pueblo di Aruba.



## Campaña no a tarda ni un ora pa cuminsa

**Menos di un ora despues cu gabinete Wever-Croes I a entrega su retiro, convirtiendo asina den gobierno demisionario, habitanan por a tuma nota cu e partidonan politico mayor a cuminsa cu campaña electoral agresivo.**

Esaki despues cu prome minister encarga, Evelyn Wever Croes a anuncia intencion di adelanta eleccion general na Aruba. Informacion cu ta circula ta indica cu ta pensa di cambia e fecha original na september, adelantando eleccion pa luna di juni, maske Wever-Croes den su conferencia di prensa no a admiti ni rechasa esaki. Ainda no a anuncia ningun cambio oficial na e fecha di eleccion.

Inmediatamente a tuma nota cu partido AVP a tene un re-

union grandi na cas di partido. “Nos ta haya e mensahe di awe manera un bendicion di no s creador”, lider di partido AVP, Mike Eman, a expresa na un grupo di siguidonan di e partido aki cu a reuni na cas di partido. “Pa libra Aruba di e gobierno di mas malo cu nos a yega di conoce!”

“Y pa tur esnan cu no a nace riba e pais aki, boso mester sa cu partido AVP ta partido cu ta mira cada un como proximo, y cu cada un ta yuda sirbi e pais aki,” el a declara mientras su sostenedonan tabata aplaudi.

Cu e accion aki por conclui cu campaña electoral 2021 a cuminsa agresivamente, y por spera accionnan similar di otro partidonan den dianan binidero.



*Andin Bikker tocante irregularidadnan den partido POR*

## “Esaki no ta cos cu nos tabatin bista riba dje”

**Durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba e dia di ayera den oranan di atardi na unda prome minister Evelyn Wever-Croes y su ministernan a entrega nan retiro, esaki a trece basta reaccion incluyendo di e mesun politiconan cu te ayera tabata forma parti di partido POR.**

Pa cu esaki Andin Bikker ken igualmente cu e otro ministernan, el a entrega su funcion den cartera di Husticia y a wordo treci dilanti con su persona cu tabata fungi como un di e fundado di e partido aki no tabatin conocimiento di lora tabata sosodiando den su mesun partido.

El a contesta cu e investigacion di lora nan por a com-

pronde ta regada un fundacion cu ta wordo mancha na nivel di parlamento, esey ta nifica cu nan no tabata den e bestuur cu e partido aki tin y for di eynan e investigacion a bin, “esaki no ta cos cu nos tabatin bista riba dje”, el a sigura.





*Door di cambio den lista di remedi,*

## Aseguradonan por tin paz mental, seguro AZV ta keda pa malesanan grandi

**Manera a bin informando for di luna di december di aña pasa, Adviescommissie Geneesmiddelenlijst Aruba (AGA) cu ta e comision cu ta traha cu e lista positivo di remedi cu ta wordo ehecuta door di AZV a tuma cierto decisionnan cu lo drenta na vigor mañan 1 di april.**

Segun Solange Tchong di AZV a menciona, mundo medico ta wordo desaroya constantemente y pa añanan caba AGA tabata conseha minister tocante cierto cambio di loke tin di haber cu desarojo den area aki.

Loke ta bay sucede ta cu nan a duna un periodo transitorio di cuatro luna y esey lo tuma luga awor mañan na unda tur hende a wordo recomenda na luna di december, nan como AZV y AGA a recomenda pa tuma nota di algun cambionan cu ta bay tin di loke ta trata e lista di remedi cu ta wordo ehecuta door di AZV.

Entrante mañan 1 di april, ora un asegurado di AZV bay botica e lo wordo confronta cu remedinan cu aworaki nan lo por haya di un manera mas facil y cu no tin mester di receta pa esey y lo cay di loke ta wordo yama e categoria di cuidio propio.

Asina mes, el a señala cu e persona por haya su mes den e situacion cu cierto remedinan no lo wordo cubri mas y e mesun persona tin cu cubri su gasto, el a menciona como por ehemplo, paracetamol of Dica.

E otro cambio mas grandi cu lo tuma luga ta cu person-

anan lo haya remedinan cu ta prescribi via receta di dokter pero cu tampoco lo wordo cubri door di AZV y pa cu esaki nan a publica un lista riba nan website [www.azv.aw](http://www.azv.aw) na unda ta duna e nomber di substancianan activo cu tampoco ta bay wordo cubri y eyan e persona por tuma nota di esey.

Tchong a comenta cu ta importante pa e remedinan cu ta prescribi via receta di dokter cu no ta cubri mas pa AZV cu esey botica lo por cobra e persona un tarifa pa asina e por haya e remedi.

Un otro cambio cu tambe lo tuma luga ta loke nan ta yama e remedinan ariba criterio loke ta nifica cu nan ta remedinan cu a cambia di categoria unda cu ta bao cierto condicionnan y e ta wordo receta y tambe bao cierto specialistanan “cierto dokternan so por receta esaki”, Tchong a anuncia.

El sigui splica cu den henter trayectoria di añanan aki, Aruba tin un lista positivo di remedi hopi amplio cu hasta te aworaki cu tur e cambio aki Aruba ta un isla den cierto sentido “hopi bendiciona” segun loke Tchong a expresa, pa motibo cu tin un maneho riba remedinan y e proceso di importacion, loke ta haci cu tur e cambio aki e asegurado di AZV lo wordo confronta cune y nan a percura pa cu te ainda tin un gran cantidad di remedinan pa loke ta tur e malesanan cu un pashent por haya.

Ademas, el a enfatisa cu ta importante pa e asegurado



sa cu un gran cantidad di remedinan of cambio principal ta referi pa e grupo cu ta bira cuidio propio y esaki no ta sosodiendo na Aruba so sino tambe na otro paisnan.

Tchong a bisa cu AZV ta recomenda tur hende pa tuma nota di e cambio aki cu ta bay cuminsa mañan y ta hopi importante pa busca informacion y haya si loke e tabata usa ainda e tin cu keda usa pa bay den conversacion cu su especialista y eventualmente hasta tabatin e opcion cu por a hasta busca un alternativa.

El a trece dilanti cu den cambio aki nan no ta sacando afo por ehemplo, inyeccionnan cu ta pa trata e malesa di cancer cu ta costa 500 florin of mas pa uno, akinan nan ta pa-

pia di cosnan chikito manera Tchong a sigura cu e persona mester responsabilisa su mes pa paga.

Manera el a menciona anteriormente, e cambio aki a wordo conversa y analisa durante añanan caba y nan a dicidi di implementa e cambio poco a poco, den e trayecto aki Tchong a declara cu no tabatin e cambionan aki sino cu tambe a bin acerca riba e lista di remedinan bao criterio y cu aworaki nan a amplia esey, nan lo a haci “un poco mas stricto” pa motibo cu esaki tin di haber cu e prescripcion di remedinan.

El a comenta cu loke nan kier ta pa mancha e uso di remedinan na Aruba mas miho y pa asina tin un miho control, cu ta un di e metanan cu AZV tin y ta haciendo esaki cu cierto cambionan cu ta pa e asegurado cu ta bisa cu no tin e placa of e manera financiero pa cumpra, pa di e manera aki comunica cu su dokter y puntra si e remedi ta necesario of por evalua na un otro alternativa.

“Nos ta pidi pa aseguradonan pa tin e paz mental cu en todo caso bo seguro AZV ta keda pa malesanan grandi, nos no ta papiando di cosnan chikito manera un verkoud” cu e persona mes por cuida y den un par di dia lo bira bon, e seguro AZV lo keda pa malesanan cronico of tratamentonan di radio terapia por

ehemplo.

Asina mes, el a afirma cu nan ta compronde e parti na unda aseguradonan tin cu paga nan remedinan y pa cu esaki Tchong a manifesta cu na final di dia tur hende tin cu corda cu si ta pone como por ehemplo e pais bisiña Venezuela, “nos no kier pa nos yega na e situacion ey na unda no tin nada” y asina mes cu tur adaptacion cu a wordo haci no mester lubida cu ora AZV a cuminsa na aña 2001, e pakete cu e cual nan a cuminsa cune den bista di otro paisnan Aruba tin un pakete bastante amplio.

Den tur botica lo por bay wak tur e cambionan principal den un flyer na unda nan ta splica e categorianan di e cambionan y tambe ta bisa na unda mester busca mas informacion di esaki.

Aparte di tur e cambionan aki for di mañan pa loke ta trata remedinan, tambe lo tuma luga e cambio di botica na unda nan a referi pa personanan lo haci’e via e app di AZV pa motibo di digitalisacion di e departamento aki, asina mes pa esunnan cu no tin un telefon inteligente of no sa con pa usa e aplicacion aki nan ta recomenda pa comunica cu AZV.

El a sigura cu nan a yega na e cantidad di 46.000 asegurado cu ta usa e aplicacion di AZV pero e obhetivo ta mas hende por haci uso di dje.





## Ex-Minister Marisol Lopez Tromp ta haya motibo di caida di Gobierno hopi ironico

*Ni Evelyn Wever Croes ni Andin Bikker por usa e argumento di integridad*



**Ni Evelyn Wever Croes, ni Andin Bikker, ni Dellanire Maduro a para pa integridad ora cu el a señala un cantidad di irregularidad na Serlimar y buro di Minister. P'esey ex Minister Marisol Lopez Tromp no ta kere cu compromiso cu integridad ta motibo cu a disolve Parlamento.**

Integridad ta, si ora cu un ex colega di Consejo di Minister y consehero di Prome Minister Evelyn Wever Croes ta bira sospechoso di investigacion penal grandi y ta actua mesora y exige claridad. Al contrario, a keda brasa ex lider di POR Otmar Oduber y e persona cu a asumi e responsabilidad di Minister y a expone yen di mal maneho ta haya un cor'i di Gobierno.

Asina ta e reaccion di Marisol Lopez Tromp riba e decision di Prome Minister Evelyn Wever Croes pa disolve Parlamento di Aruba, basa riba desconfianza den partido POR. Prome Minister a bisa cu e decision cu el a tuma ta basa riba integridad.

Pero pa Marisol Lopez Tromp, e palabra ta bashi y Evelyn Wever Croes no por hunga santo awor. Pasobra,

simplemente, ora cu Lopez Tromp a asumi e cartera di Ordenanza Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente y a topa cu un cantidad di irregularidad, Evelyn Wever Croes no a sosten'e. Al contrario. A haci tur lo posibel pa core cu Marisol Lopez Tromp. Mescos ta conta pa Minister di Husticia Andin Bikker, cu en bes di a sostene e trabao di su colega di partido y colega Minister, ta pasa pa cataloga Lopez Tromp como dificil. Tur pasobra Marisol Lopez Tromp a expone casonan cu den su concepto, no ta cuadra cu un maneho di integridad.

"Ami no ta sigur kico por a pasa cu e fraccion mes. Realidad ta Ministerio Publico a laga sa cu ta investigando e fraccion di POR den Parlamento, riba sospecho di e malversa placa. Pero mas cu esey, mi no sa kico por a pasa."

### Fundacion di fraccion

Marisol Lopez Tromp tabata dirigi e fraccion di POR prome cu el a bira Minister. El a splica cada fraccion den Parlamento mester lanta un fundacion, cu na su turno ta ricibi placa pa cubri gasto di e fraccion. Pues cada fraccion ta haya placa cu ta presupu-

esta pa sostene e trabao. Mirando cu fraccion di POR tabata hopi chikito, no tabatin suficiente placa pa paga pa un asina yama 'fraktie-medewerker' pa tempo completo. Mas bien, tabata traha cu un part-timer. "Tur fraccion den Parlamento ta traha cu e sistema di un fundacion cu ta haci e pagonan. E tempo cu ma drenta Parlamento pa POR, lider di e partido Otmar Oduber y Andin Bikker a puntra mi pa bira Presidente di e fundacion. Pero ma bisa cu no, pasobra ya mi tabatin hopi cos pa haci."

Asina Alan Howell a bira Presidente di e fundacion y miembro di POR Jacqueline van Putten a bira tesorero. "Ami a traha hopi cerca cu Sra. van Putten. Tempo cu mi tabata den fraccion, e tabata haci e pagonan cabalmente y tabata percura cu tur e pagonan tabata cubri cu e documentonan corespondiente," Lopez Tromp a sigui bisa. "Kico por a pasa despues, mi no sa. Ministerio Publico no a menciona un nomber. E por nifica cu un hende a haci un denuncia, pero no a bisa mas cu esey."

### Baha Gobierno

Locual Marisol Lopez Tromp ta haya

straño ta cu diripiente e caso aki, cu ta trata di sumanan relativamente chikito y unda Ministerio Publico no a menciona nomber mes di ken ta sospecha di lo a haci e malversacion, ta suficiente pa Evelyn Wever Croes entrega retiro di Gobierno pa motibo di integridad.

Segun Lopez Tromp, e ta mustra mas bien cu a gara cualkier oportunidad pa baha Gobierno, kizas prome cu vota pa e rijkswet COHO. "E tabata obvio cu tabata busca un forma pa Sr. Ricardo Croes di RED rabia y kita sosten di Gobierno. Ora cu esey no a sosode, ta usa e argumento aki."

E ex Minister ta bisa cu e ta kere cu tin mas cos ta sosodiendo cu locual kier aparenta. "Aunke un malversacion ta malo, tin mas cos cu a pasa y cu no por a haya aprobacion y tanto Andin Bikker y Evelyn Wever Croes a keda sin bisa algo. Lo a pensa cu Gobierno lo mester a cay pa motibo di 'integridad' ora cu Ministerio Publico a acusa Otmar Oduber di un cantidad di cargo hopi pisa. Si tabata desconfia di e partner di POR, ta e tempo ey mester a pidi pa disolve e partido." Pero e contrario a sosode. Ta net e como Minister cu a señala casonan iregular a haya problema cu Andin Bikker y despues cu Evelyn Wever Croes y partido MEP. "Esaki ta djis un momentum pa benta e retiro di Gobierno riba POR. No a logra cu Ricardo Croes durante e reunion riba COVID-19, dialuna ultimo."

### Integridad ta zona ironico

Marisol Lopez Tromp a bisa cu dia cu el a uni na POR, e no por a premira tur e drama aki. "Ta ora bo ta den dje, particularmente como Minister bo ta wak kico tur tabata sosode. Ami a duna di conoce kico mi a topa cune y nan no spera cu ami lo a haci esey." Den concepto di Lopez Tromp, diripiente Andin Bikker kier laba man di POR, pero te cu algun siman tras di lomba, hasta ora un persona yega na su bufete a keda deteni, asina mes e no a tuma distancia di POR. "For di momento cu mi a bira Minister, e tabata obvio cu Andin Bikker tabata mas leal na Prome Minister y MEP cu na su colega Minister di POR, esta mi persona. Semper el a sostene Prome Minister. En bes di el a bringa hunto cu mi e aspectonan di integridad, el a scoge pa ex lider di POR, Otmar Oduber. E ta asina ironico cu awor tur dos ta bisa cu e problema ta integridad, pero ora cu mester a realmente para pa esey, ningun a haci'e," ta e conclusion di Marisol Lopez Tromp, kende ademas ta bisa cu Dellanire Maduro, lider di fraccion di POR, tampoco por distancia di e problema. "Ningun tabata kier a tende di irregularidad cu ex lider di POR a haci y a core cu mi cu a expone esakinan."



**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Ass. Dir. Ehecutivo**

Xiomara Arends

**Redaccion Ehecutivo**

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

**Redaccion**

Benjamin Romero  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Ehecutivo di Benta**

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

**Administracion**

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.



# Editorial

## Campaña corta na tres luna... *Puro casualidad... of?*

Gabinete Wever-Croes a pasa pa historia. Si ta bay tin un siguiente gabinete Wever-Croes, esey ta na pueblo pa dicidi dentro di tres luna. E sucedido cu a conduci na retiro di gobierno, riba nan propio iniciativa, ta e situacion cu a surgi dentro di fraccion di partido POR, unda posible delito cometi den o cu fondo di e fundacion di e fraccion, a hiba na accion investigativo di caracter penal di Ministerio Publico. Un accion remarcable pasobra e pregunta por surgi si esaki ta e promer biaha cu gobierno ta expresa falta di confianza den parlamento, en todo caso parti di parlamento, y ta baha... Cu esaki, e partido cu ya a sufri salida di su miembronan mas prominente, a keda reduci na casi nada, tambe pasobra e unico miembro di parlamento cu a keda den e partido, ta presidente di e fundacion di e coalicion, cu ta obheto di e investigacion di Ministerio Publico.

Cu esaki, segun Constitucion nos lo tin eleccion parlamentario dentro di tres luna, poniendo nos na tres luna menos di campaña, cu di mes apenas a cuminsa. Esaki claramente no ta na favor di e partidonan nobo cu no a haci tanto ainda pa presenta nan mes na pueblo, y ta parce mas bien na favor di e dos partidonan grandi, cu por conta cu un base social tradicional. Con esey ta bay resulta, esey nos ta haya sa na fin di juni, pa mas tarda. No mester di trata di predecir algo di e resultado awor, nos no sa. Loke si nos por sa kico esaki tin como consecuencia pa e trayecto di reforma cu a palabra cu Hulanda. Gobierno di Aruba y Hulanda a caba di firma e acuerdo pa implementacion di e segundo agenda di implementacion cu ta abarca e segundo trimestre, te fin di juni. Den e periodo ey ainda tin hopi cos cu ta den fase di preparacion y/o investigacion, pa yega finalmente na e momento unda mester dicidi con ta bay haci cierto cos. Y aki tin un bentaha grandi pa e partido grandi den e difunto coalicion: esun cu bay goberna desde juli 2021 lo mester sinta cu Hulanda pa tuma e decisionnan clave, di manera cu no por usa esaki como arma critico contra e partido den e proximo tres luna. Kico asina ta e cosnan pa cual decision no ta cay dentro di e proximo tres luna?

Por ehemplo e decisionnan clave pa cu e aparato gubernamental y e reformanan necesario pa baha gasto, cu na 2025 mester ta 20% menos cu na 2020. Den e proximo lunanan tin accion di analisis y investigacion, pero decisionnan grandi

pa e cuadro legal, etc. ta ser tuma pa mas tempran na januari 2022. Asina tambe e sistema di impuesto, unda ainda ta hunga cu e dos posibilidadnan, di BTW o ABB, y e cambionan cu mester bin pa haci e sistema mas eficaz y eficiente. Lo bay traha tambe riba conexion online di Departamento di Impuesto cu banco, notario, banco di seguro social y fondo di pension, cu banconan como promer prioridad. Asuntonan di mercado laboral y di medida pa mehora ambiente di haci negoshi tampoco lo conoce decision grandi den e proximo lunanan. Tambe e decision si na 2025 nos ta bay pa edad di pension na 66 aña ta keda tuma despues di eleccion.

Esaki riba su mes no ta bisa cu e temanan aki no por ta obheto di debate den e campaña cortico cu nos ta bay haya, pero lo ta e contrincantenan cu lo mester trece nan dilanti, pasobra e partido grandi cu ta den e gabinete demisionario lo move tur cos pa futuro. Esaki ta pone e partidonan ey den desbentaha, pasobra te awor aki nos no a tende tanto di e temanan importante cu ta bay hunga un papel di peso den e proximo añanan. Y esun cu di tur manera ta trece e temanan clave aki dilanti y ta pidi opinion di e electorado, lo mester sa bon kico nan ta propone, pasobra di tur manera nan propuestanan lo mester cuadra cu e tightjacket cu e acuerdo cu Hulanda lo pone pa cualkier cu ta asumi responsabilidad gubernamental den segundo parti di e aña aki. Manera nos a yega di comenta anteriormente, esaki ta pone mas presion riba tur actor politico pa nan bin cu propuesta realistico, sino esey por resulta fatal. Nos no ta mira un situacion surgi unda un partido cu rechazo total di e acuerdo cu Hulanda ta resulta e partido mas grandi, cu e pretension cu ta bay sinta redefini henter e acuerdo cu Hulanda.

Den tur e conmocion di ayera, a keda un pregunta cu nos mester haci nos mes. Esey ta cu nos a mira un ministro di e gabinete bandona barco pasobra e tabata/ta envolvi den un investigacion penal di gran envergadura; gobierno no a cay. Despues ta surgi un conflicto cu un ministro cu tabata pretende di pone un fin na corrupcion den su ministerio; gobierno no a cay y a saca e ministro for di gabinete. Awor a bin un investigacion den un fundacion unda un parlamentario por ta envolvi: gobierno a cay. Te awor no mas e palabra integridad a bolbe den nan vocabulario? Tur sucedido ta demasiado casualidad pa nos kere.

## A duna prohibicion di entrada na 5 empleado di Guarda nos Costa *Debi na huida straño di un recluso*



**Relaciona cu un inves- pa garantiza integridad di  
tigacion interno andando e departamento y su em-**

**pleadonan, Guarda nos Costa a dicidi di prohibi entrada na 5 di su trahadonan. Pa duna espacio na un investigacion imparcial y sin metemento, a opta pa wanta e grupo aki na cas pa asina e ekipo di investigado por realisa nan trabao tranquil.**

Ultimo tempo Guarda nos Costa ta hopi mas ocupa cu normal, no solamente pasobra tin cantidad di detencionnan relaciona cu stranheronan cu ta keda Aruba di vakantie mas largo cu ta permiti, cu ta traha sin permiso of cu a yega

Aruba sin pasa Migracion, pero tambe cu e procedura pa por deporta nan via vuelonan humanitario ta tuma bastante trabao. Esey banda di e hecho cu ta renobando y ampliando e facilidadnan mientras cu tin stranheronan deteni.

Y unda tin hopi trabao ta tuma luga, por comete erornan. Pero ora sinti cu no ta un simpel error sino por tin algo mas su tras, ta rekeri un investigacion profundo pa por sigura cu e departamento ta traha a base di normanan di integridad y mesun cos ta spera di cada un empleado

trahando eyden. Ainda no tin ningun indicacion cu no ta asina, pero pa evita cu e percepcion ey por ta biba den comunidad, ta haci un investigacion toch pa subraya cu tur hende eyden ta di confia. E medida ta encera un "toegang ontzegging" cu ta nifica cu e empleadonan no ta suspendi, sino cu nan no tin acceso na ningun edificio of vehiculonan di Guarda nos Costa. Ta un forma pa por baha e tension interno y investiga sin ningun sorto di presion. Directiva di Guarda nos Costa ta spera di por keda cla cu e investigacion pronto.

*Minister Xiomara Maduro:*

### 'IMF ta reconoce cu gobierno a actua liher y yuda scapa comercio den pandemia'

**Dia 8 di maart 2021, IMF a publica e resultado di nan Article IV mission cual ta e evaluacion financiero y economico di Aruba. Den e rapport aki nos por lesa con IMF ta reconoce cu Gobierno di Aruba a actua lihe y cu esaki a yuda pa scapa bida di hende y comercio na Aruba durante e pandemia di COVID19.**

**Mas di 450 miyon florin a bay na yudansa financiero den año 2020**

E prome caso di COVID19 a presenta dia 13 di maart y pa dia 15 di maart, Gobierno mester a tuma e medida di lockdown na nos Pais pa sigura nos salubridad. E medida aki di precauacion a trece cune un sla economico grandi y pesey di biaha Gabinete Wever-Croes a brinda Fase na april 2020, Alivio Fiscal na april 2020, Sosten Financiero pa kwartaal pa negoshi chikito y mediano na april 2020 y Subsidio di Salario na mei 2020. Segun un comunicado di gobierno, e actuacion lihe aki a yuda esnan cu a perde nan entrada por completo y a yuda comercio tene cupo di trabou. Si Gobierno no a actua liher, e consecuencia lo tabata hopi devastador pa comercio.

Den año 2020, por ehempel, ta mas di 300 miyon a bay pa yuda comercio pa asina por a mantene Aruba su economia. Pa scapa bida di hende Gobierno a percura tambe pa e sistema di seguridad social cual ta e fondonan di AZV y SVB keda intacto door di cubri e deficitnan cu a presenta a causa di e pandemia. Mester bisa cu na tur sosten pa e pandemia aki, Gobierno a percura yuda cu mas di 450 miyon florin den diferente sosten financiero pa asina por a mitiga e efecto di e crisis riba economia di nos Pais y salud di nos Pueblo.

**IMF ta reconoce e esfuerso grandi di Gobierno**

Tur e esfuerso grandi aki di Gabinete Wever-Croes pa mantene e sistema di seguridad social y economico di nos Pais durante e pandemia aki, a wordo reconoci tambe pa IMF. Fransen cu IMF a usa den su rapport pa acentua e trabou diligente haci pa Gobierno di Aruba, ta por ehempel, 'the government acted swiftly,' y 'COVID19 related measures where instrumental to contain the fall in income.'

**IMF ta aplaudi cu Gobierno ta keda brinda yudansa**

E fondo monetario ta aplaudi tambe cu Gobierno ta sigui cu e yudansa aki den año 2021. Asina nos por lesa e frase den e rapport, 'the decision to extend fiscal support in 2021 is appropriate.' Den Presupuesto 2021 cu pronto ta keda trata pa Parlamento, tin un suma di 458 miyon florin presupuesta pa Gobierno por keda brinda e sosten aki cu ta necesario pa Aruba por recupera su economia.



*KvK a reuni cu Fitch*

### Encuanto desaroyo financiero, economico y di vacuna

**Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) a reuni cu e compania di rating Fitch pa delibera riba desaroyo financiero, economico y e maneho cu ta wordo hiba pa combati Covid-19.**

E ultimo evaluacion di Fitch a tuma luga na april 2020, un luna despues Aruba a cera su frontera debi na Covid-19. E downgrading cu Fitch a impone año pasa, tabata pa motibo cu Fitch a anticipa un caida economico fuerte pa Aruba debi na e perdida di e entrada di turismo pa 2020/2021 y e deterioracion severo den e cuenta fiscal y entrada internacional como consecuencia di e crisis di Covid-19.

Actualmente e compania Fitch ta evaluando – fuera di e situacion economico – con exitoso Aruba ta den su lucha contra e pandemia. Asuntonan relevante pa evalua esaki ta, por ehemplo, si e medidanan cu a wordo tuma tabata exitoso pa yuda e comunidad empresarial. Otro puntonan ta e maneho hiba pa garantiza empleo, yudansa financiero pa esnan desemplea, e maneho monetario y fiansanan necesario, maneho pa atrae turismo y e implementacion di e plan pa vacuna mas tanto hende posibel.

Un di e puntonan cardinal ta e hecho cu Aruba a yega na un acuerdo cu

Hulanda pa haya yudansa financiero den forma di fianza cu ta condiciona na reformanan structural, incorpora den e Landspakket.

E yudansa cu Gobierno ta duna por medio di FASE, e sosten financiero na empresanan chikito y mediano cada kwartaal y e subsidio di salario cu ta continua pa e resto di año 2021, ta wordo considera esencial pa por estabilisa e situacion financiero y economico. E hecho cu Aruba ta vacunando ta esencial pa un recuperacion economico, cu Fitch tambe ta considera den su evaluacion.

KvK a combersa cu Fitch tambe tocante puntonan importante pa for-

talece nos economia. Temanan cu a wordo discuti tabata entro otro e reformanan fiscal, e necesidad pa hisa e nivel di cumplimiento di impuesto, introduci maneho pa yega na un "level playing field", diversificacion di nos economia, mehora condicionnan empresarial y e necesidad di baha e payroll di gobierno. KvK a enfatisa cu ta hopi urgente pa gobierno tuma pasonan necesario pa haci nos economia mas competitivo y resiliente.

KvK ta agradecido pa e oportunidad cu Fitch a duna pa por dialoga, y KvK ta confia cu e dialogo ta contribui na un evaluacion balansa y honesto.



## Gabinete Wever Croes awo ta demisionario y lo atende solamente aspectonan coriente

Den presencia di miembronan di Consejo di Minister, Prome Minister Evelyn Croes a papia cu prensa riba e situacion cu a surgi awe. Despues cu Ministerio Publico a emiti un declaracion penal contra un fundacion di fraccion di POR, el a dicidi di baha gobierno. Ta trata di un sospecho di malversacion.

Inmediatamente el a bay Gobernador pa informa cu tur minister ta tuma nan retiro. Integridad ta forma parti di e programa di gobernacion y violacion di esaki, segun e mandatario ta algo hopi serio. Despues di e anuncio a consulta internamente di kico

ta e miho reaccion riba un sospecho asina di un miembro di coalicion. A conclui cu mester entrega retiro y disolve Parlamento. Y a haci esaki na Gobernador, kende tin esaki den consulta. Gabinete Wever Croes awo ta demisionario y lo atende solamente aspectonan coriente. Un fecha nobo pa eleccion no a wordo fiha ainda. E hecho cu un persona ta wordo considera sospechoso ta algo hopi serio y ta mishi cu integridad. "Awe ta un dia hopi dificil pa mi y mi colega. Cualquier parlamentar- io cu wordo considera como sospechoso mester tuma su retiro." Minister Husticia Andin Bikker, a pesar cu e ta candidato

di POR lo keda forma parti di e gobierno demisionario. Mester bisa cu e mandatario inmediatamente a distancia di partido POR despues di e decision tuma door di Consejo di Minister pa entrega nan retiro.

E diferencia entre e caso aki y esun di Otmar Oduber, el a splica, ta diferente den e sentido cu na momento cu Otmar Oduber a wordo acusa e no tabata miembro di Consejo di Minister mas, mientras cu e fraccion POR ta sostene e actual gobierno. MEP no por acepta algo asina na momento cu tin un sospecho riba e fundacion di e fraccion. E fundacion di fraccion POR ta wordo maneha na nivel di



Parlamento y esaki ta algo cu Minister Bikker a bisa e no ta involvi den dje.

Prome minister a bisa cu ta trata aki di violacion di integridad, cu ta algo cu gobierno a bisa semper cu ta para pa cumplimento di esaki.

Wever Croes a enfatisa cu lo sigui cu tur palabracion haci, a pesar cu nan ta demisionario, y maneho di pais Aruba. Parlamento tin su mesun responsabilidadnan. Awo mester laga e investigacion cana su caminda manera debe ser.

*Kvk:*

## E vacuna ta e instrumento pa acelera recuperacion di nos economia



Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta keda boga pa tin dialogo continuo entre e stakeholders, pa asina tur partido por keda al tanto di e ultimo desaroyonan riba terenonan clave y por duna aporte pa tuma accion y logra e cambionan necesario pa Aruba por progresa. Den e cuadro aki, KvK a reuni cu Minister di Turismo, Salud y Deporte, sr. Danqui Oduber, pa scucha y intercambia idea di con lo por acelera recuperacion di nos economia y turismo y tambe a delibera riba algun aspecto di cuido medico.

Den e reunion, KvK a aplaudi y expresa su sosten pa e

forma profesional con e proceso di vacuna ta canando y ta considera e vacuna como un instrumento pa acelera recuperacion di nos economia y turismo, ya cu mas lihe nos comunidad wordo vacuna, mas lihe lo reduci e riesgo di contagio di e coronavirus y consecuentemente lo por entre otro ahusta favorablemente e orario di ciere di negoshi y e toque de queda. Esaki lo crea oportunidad pa aumento di actividad comercial y benta y lo trece confiansa no solamente localmente, sino tambe pa turistanan por bolbe Aruba y sinti nan mes mas sigur y confortabel. Pa e proximo lunanan ta pronostica un crecimiento den turismo, p'esey ta sumamente importante pa Aruba tuma tur

paso necesario pa por brinda mas seguridad y asina aumenta e fluho di turista.

KvK ta bolbe haci un apelacion na un y tur, specialmente sector priva, pa sostene y promove registracion pa vacuna. No warda pa registra pa asina Aruba por ricibi awo mas lihe y

mas tanto vacuna cu ta posibel. E escenario di aumento di vacunacion, banda di e reglanan di higiena y distanciamiento social, por resulta den suavizacion di e exigencianan actual cu ta dificulta biahamento y asina Aruba, principalmente comercio, por saca provecho y por tin un aumento di ingreso

cu ta sumamente importante pa recuperacion di e negoshinan y tambe di nos economia. Un isla vacuna ta crea mas seguridad.

KvK ta gradici Minister pa e atencion y lo keda monitor e desaroyonan di cerca.



**Caribbean Speed Printers N.V.**




**Participacion**

En conexion cu Semana Santa

Ta participa cu NO lo tin edicion regular di Bon Dia y Aruba Today riba 2, 3 y 5 di april, 2021.

Pa e motibo aki ta haci un suplica na tur esunnan cu ta desea di publica aviso den Bon Dia y Aruba Today pa diamars 6 di april pa por favor email: [aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)

Gerencia



## Colombia: Distrito Bogotá lo por bira referente di cannabis medicinal



(Infobae) - **Administracion di Claudia Lopez a lansa un prome encuesta cu ta dirigi na e personanan cu tin relacion cu cannabis, ya sea por medio di investigacion academico of tecnico, activismo, explotacion comercial y industrial of simplemente**

**mediante su consumo medicinal, terapeutico, recreativo, adulto of spiritual.**

E obhetivo di e encuesta aki ta pa haya informacion cu lo permiti caracteriza e usuari-  
onan di cannabis di Bogota y zona rond di dje. E investiga-

cion aki ta busca riba e tipo di consumo cu ta realisa, su frecuencia di uso, luganan cu ta provee y luganan na unda ta wordo consumi; ademas di informacion demografico di consumidonan, como edad, sexo, orientacion sexual, nivel educativo, entro otronan.

Di otro banda, e encuesta ta inclui preguntanan riba activismo, emprendimiento, participacion y temanan di interes pa e comunidad aki, como e relacion cu polis, reduccion di dañonan, tratamiento, prevencion di consumo y pedagogia.

E distrito ta espera cu lo tin un participacion grandi den e realizacion di encuesta Cannabico di Bogota, ya cu december di aña pasa, Comision di Estupefaciente di Na-

cionnan Uni a cambia di clasificacion e cannabis pa recomendacion di Organizacion Mundial di Salud, reconociendo asina su cualidadnan medicinal y terapeutico.

Pa e rason aki, e Distrito ta pasando di un escenario di prohibicion absoluto di e substancia aki na regularisacion di su produccion, acceso y consumo.

Di otro banda, ta predende cu e informacion haya, e capital Colombiano lo por bira un cluster di cannabis medicinal, terapeutico, cosmetico y industrial, pa loke ta haci necesario adelanta procesonan di participacion di varios actor di e industria aki, incluyendo por supuesto, e personanan cu ta consumi e substancia aki, ken historicamente a

wordo stigmatiza y exclui di procesonan productivo.

Teniendo na cuenta esaki, ta plantia e prome Encuesta Cannabico di Bogota como un factor pa aborda e fenomeno aki desde un perspectiva di participacion na materia di salud y derechonan, cu lo supera e vision di enfermedad y criminalisacion di e usuari-  
onan cu ta predomina.

Di e manera aki lo kier inclui na comunidad cannabico na diseño, implementacion, evaluacion, control di politica publico den relacion cu su consumo. Na Bogota, segun Encuesta Nacional di Consumo di Substancia Psicoactivo di 2019, 3,6% di e ciudadano a consumi marihuana den ultimo aña, loke ta ekivalente pa casi 280 mil persona.

## Desde Honduras casi 400 migrante a sali den caravana na Merca

(EFE) - **Un grupo di casi 400 migrante Hondureño a sali ayera diamars caminda na e punto di Corintio, frontera cu Guatemala, como parti di un caravana cu ta dirigi pa Merca, aunke e biahe tin su risiconan y autoridnan Guatemalteco a anuncia medidanan pa contene mobilisacion.**

E migrantenan a sali canando di Gran Central Metropolitano, e principal terminal di bus di San Pedro Sula, na nort di e pais, e di dos ciudad mas importante di e pais, cu un bandera di su pais blanco y blauw y cantando e himno nacional.

E grupo a wordo reuni di-aluna den oranan di anochi na terminal di bus cu e idea di sali den caravana, aunke na comienso nan no tabatin claro si nan lo mester a bay via Corinto of Agua Caliente, otro punto fronteriso di Guatemala.

E mobilisacion a sali 4or di mainta ora local, cu muchanan -algun di nan sin acompañante- hende muhe y hende homber.

“Nos ta bay pasobra nos a perde tur, algun di nan pa via di pandemia y otronan pa inundacionnan cu tormenta Eta y Iota a causa ma november

pasa”, un di e migrantenan cu no a bisa su nomber a conta.

El a señala cu e ta bay cu su dos yiu y su ruman, nan ta for di departamento di Francisco Morazan, na unda Tegucigalpa ta localisa, e capital Hondureño.

Desde maart 2020, ora pandemia covid-19 a cuminsa expande na Honduras, 4.585 a muri, mientras cu casi 188.000 a wordo contagia, segun cifranan di estatal Sistema Nacional di Gestion di Riesgo (Sinager).

Desde februari a bin promoviendo riba rednan social e caravana di migrantenan,



un modalidad cu a cuminsa na october 2018 na San Pedro Sula, y cu nan ta espera di yega na Merca, aunke autoridnan migratorio di e

pais ey, Guatemala y Mexico, a adverti cu no lo permiti e entrada di personanan cu lo mobilisa di manera irregular.

## Presidente di Mexico a acepta cu un muhe Salvadoreño a wordo asesina pa polis di Tulum

(Infobae) - **Presidente di Mexico, Andrés Manuel López Obrador, dialuna ultimo a lamenta e homicidio di Victoria Esperanza Salazar, un muhe di origen Salvadoreño cu a wordo someti pa 4 polis municipal di Tulum, Quintana Roo, fin di siman ultimo y a muri**



**den mannan di e oficialnan.**

“Mi kier expresa mi pesar pa un lamentabel hecho cu a sucede diasabra ultimo na Tulum, Quintana Roo, Mexico; un muhe, Victoria Esperanza Salazar, Salvadoreño a wordo someti pa polis, 4 elemento di polis di Tulum, di Quintana Roo, el a wordo trata y asesina brutalmente; ta un hecho cu ta yena nos di pena, dolor y verguensa”, e mandatario Mexicano a expresa.

Lopez Obrador a sigura cu no lo tin impunidad y ya caba ta investigando e polisnan cu a participa den e brutal acto, 3 hende homber y un hende muhe.

“Mi kier bisa su famia, e muhenan Salvadoreño, tur hende homber y hende muhe rond di mundo, cu lo castiga e responsabel, ya ta den proceso di huicio y no lo tin impunidad, un característica di nos gobierno na diferencia di otronan, cu antes tabatin autoritarismo y ademas tabatin impunidad, awor no, ta respeta e derechonan humano y tin cero impunidad, ta castiga e responsabel”, e presidente a sigura.

E mandatario Mexicano a referi na e hecho aki durante e inauguracion di un foro riba derecho di hende muhe na unda a participa cu tele mensahe di e presidente Frances Enmanuel Macron y secretario general di ONU, Antonio Guterres.

E muhe a wordo deteni diasabra ultimo despues cu habitantenan a denunci'e pa alteracion di orden publico.

Den un video cu ta circula riba rednan social ta scucha e muhe cu ta keha ora el a wordo someti pa e polisnan y na otro video por a mira inmovil ante e mirada di e agentenan.

E presidente di El Salvador, Nayib Bukele, a pidi pa castiga e personanan responsabel.

Fiscalia di estado di Quintana Roo, na unda Tulum ta localisa, a informa cu ta investiga e polisnan mientras cu e perito forense ta busca identifica e causa di su fayecimento.



## Jamaica: Agencia di rating mester participa pa discuti crisis di debe

(JamaicaObserver) - **Promer Ministro di Jamaica, Andrew Holness, a argumenta dialuna pasa cu tin un necesidad di envolver e agencianan di 'credit rating' den discusion di loke Nacionnan Uni ta yama "un crisis di debemenasante".**

"Nos mester trece e agencianan di rating den nos discusion, ya cu hopi pais tin miedo di solicita pa ayudo di debe pa via di e menasa di un downgrade di nan rating," e promer ministro a bisa durante un reunion virtual di hefe di estado y funcionarionan di Nacionnan Uni, cu Promer Ministro Pierre Trudeau di Canada como anfitrión virtual.

El a sugeri pa contempla un cuadro special "aplicable solamente pa e periodo extraordinario aki" mirando e "beneficio cumulativo a mediano plazo, cu mas pais logrando un re-

cuperacion mas tempran cu arreglo di debe sostenible."

E mandatario a bin cu e tema un siman despues cu Fitch Ratings a afirma Jamaica su default rating di largo plazo como emisor di divisa na B+, considera un rating stabil. Sin embargo, gobierno di Jamaica a haya critica di oposicion pa su rechazo di aumenta gasto pa por mantene un correlacion di debe/GDP di cierto credibilidad. Oposicion a urgi gobierno aumenta gasto cu un porciento di GDP di e pais, loke ta \$21,5 biyon, pa stimula mas crecimiento, tumando na cuenta e golpi di Covid-19 cu economia a sufri.

Sin embargo, tin preocupacion tocante cierto factor, cu individual o conhuntamente por conduci na un rating negativo o un downgrade, incluyendo un depreciacion di e dollar di Jamaica, sin cu entrada guberna-



mental logra recupera na e nivel anticipa, debi na turismo cu actualmente ta afecta pa un tercer ola di Covid-19.

## Venezuela: Awor Maduro kier vacuna Johnson & Johnson

(LaPatilla/Bloomberg) - **Regimen di Nicolas Maduro lo solicita un programa di salud di Organizacion di Nacionnan Uni (ONU) e vacuna contra Covid-19 di Johnson & Johnson cu no lo por ta disponible te juli, evitando asina vacuna di AstraZeneca cu lo ta disponible mas tempran.**

E decision lo por extende e plazo pa inicia vacunacion masivo na Venezuela, mientras e cantidad di caso ta yegando na e nivel mas halto di ultimo seis luna. A traves di e iniciativa Covax respalda pa WHO, gobierno di Maduro ta trata di haya e vacunanan di J&J, segun un alto funcionario di gobierno cu a papia bao condicion di anonimato, pasobra ta trata di discusionnan no publico. E solicitud ta bay a traves di un comision di salud di emergencia integra pa funcionario gubernamental y persona di oposicion forma luna pasa.

Si PAHO/WHO aproba e propuesta, lo mas probable ta

cu Venezuela no lo ricibi e vacuna durante e proximo tres luna, pasobra ta te na juli nan ta disponible. Asina directora di PAHO, Carissa Etienne, a bisa periodista e luna aki. Tambe ta bisa cu e funcionarionan ta prefera e vacuna di J&J debi na e su aplicacion di un solo biaha, cu ta mas facil, ademas di e facilidad di refrigeracion na temperatura menos extremo (2 pa 8 grado Celsius) compara cu otro vacuna, un bentaha grandi den un pais cu frecuente blackout di corriente y hospitalnan mal equipa.

Ministerio di Salud di Venezuela y representante di e grupo di salud bipartidista no a responde na solicitud pa comentario di Bloomberg. E acuerdo poco comun entre regimen y oposicion a conduci na creacion di un comite di salud encarga cu sigura acceso na Covax usando placa riba cuenta den exterior congela pa sancionnan Mericano, na alcance di gobierno interino di Juan Guaido.






**Appreciable cliente,  
En conexión cu e situación di  
e virus Covid-19, Caribbean Speed Printers  
kier a pidi cooperacion di tur cliente  
pa hasi uso di nos sistema di email:**

**[noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com)**

**[news@arubatoday.com](mailto:news@arubatoday.com)**

**[aviso@bondia.com](mailto:aviso@bondia.com)**

**[accounting@bondia.com](mailto:accounting@bondia.com)**

**[info@bondia.com](mailto:info@bondia.com)**

**Tambe kier a recorda tur cliente pa hasi pago  
online riba e siguiente cuentanan:**

**Aruba Bank # 332668**

**CMB #23951903**

**RBC #13307728**



## Monumenten Bureau a celebra nan di 25 aniversario

Recientemente Monumenten bureau a celebra nan di 25 aniversario. E departamento a bay Misa na unda pastor di Misa di Oranjestad a bendiciona cada empleado. Alaves a bay un reunion cu nan Minister di Cultura Sra. Mr. X. Maduro na unda a celebra e aniversario. **Historia di Monumenten bureau** Gobierno a institui riba 1 di



januari 1996 por medio di un decreto gubernamental un Bureau cu e nomber Monumenten bureau. A cuminsa elabora den un espacio chikito den Centro Educativo Cristian y despues di un luna a muda na Maria Convent den e hala na Dominicanssestraat. Monumenten bureau a cuminsa crece y na juni 1997 a muda pa Zoutmanstraat 1. Na aña 2001 a muda pa Schelpstraat 36-38 na unda e departamento ta ubica te ainda.

Monumenten bureau durante aña a crece y asina tambe nan tareanan. Na 1996 Monumenten bureau tabata tin tres persona den servicio. Na 2013 Monumenten bureau a keda restructura y a bira un departamento y su formacion a bira 15 funcion. Actualmente tin 11 funcion yena y tin 4 vacatura. E cambio grandi na 2013 tabata cu e departamento mes a cuminsa pinta mapanan di restauracion y Monumenten bureau mes ta haci e direccion y supervision ora e proyecto ta wordo ehecuta.

Monumenten bureau tabata tin diferente ministernan y nan ta : Sra. dr. L. Beke-Martinez , Sr. T.Fr. Lee, Sra. M. Hooyboer-Winklaar, Sr. O. Oduber , Sr. Mr M. Eman y nos Minister actual ta Sra. Mr. X. Ruiz-Maduro. Monumenten bureau tin un solo director desde 1996 te actual cu ta Sra. Ing. Yvonne Webb-Kock.

### Tareanan di Monumenten bureau

E tareanan di Monumenten bureau ta encera; compila norma y criterio pa proteccion y e proceso di proteccion, haci estudio y investigacion, guia tecnico pa restauracion y lidera su ehecucion, pinta mapa, control a permiso, maneho di gobierno, informacion y promocion di nos monumentonan, etc.

E prome proyecto cu Monumenten bureau a guia tabata restauracion di nos Stadhuis. E proyecto aki a cuminsa na 1996 y e edificio tabata propiedad di gobierno. Despues di a termina e restauracion na 1998, gobierno a traspasa e edificio na e fondo di monumento. Un otro proyecto interesante cu Monumenten bureau a guia tabata e edificio cu tabata situa bandi banco den caya grandi y cu a wordo translada pa Wesstraat. Esaki a sosode

na 2000 y ta despues di shete aña despues di e restauracion a pasa e edificio na e fondo di monumento.

Proyecto di e compleho monumental mas grandi compleho ECURY, tabata un proyecto cu a tuma hopi aña pa wordo realisa. Corte tambe ta un compleho na unda Monumenten bureau a haci alabes acerca e interior y siguridad. Cas Ceremonial di Gobernador tambe tabata un proyecto cu Monumenten bureau ehecuta. Monumenten bureau a duna hopi atencion pa educa nos alumnonan asina a duna les na tur scol basico y secundario y tambe na universidad. Directora tambe a educa varios maestro na Aruba, Corsou, Bonaire y Sint Maarten cu educacion riba nivel di masters den e materia di arkitectura di Aruba.

Monumenten bureaux a organisa e Paseo Monumental cada aniversario, pero lamentablemente covid-19 a haci esaki imposibel pa organisa e biaha aki pa celebra nos di 25 aniversario. A haci inventarisacion di tur monumento y actualmente ta efectua y documentando tur informacion automatiza di cada monumento.

Restauracionnan y mantencion cu ta andando actualmente ta e proyecto di oficina di DRH, e interior di ex Laboratorio pa DVG y e mantencion hopi grandi pa e compleho di Corte.

Monumenten bureau en conexion cu nan di 25 aniversario lo comparti duna informacion via nos Facebook page "monumenten bureau" y lo comparti informacion general manera kico ta un monumento, kico ta e rekisitonan pa un permiso, canto monumento ta protect, kico ta un monument A y kico ta un monument B, etc

Monumenten bureau kier a haci uso di e oportunidad aki pa gradici nos Minister Sra. Mr. X. Maduro pa tur su apoyo cu nos ta ricibi. Tambe Monumenten bureau kier gradici Monumenten raad, ex coleganan y tur otro departamento di gobierno pa e colaboracion ricibi, arkitectonan y nan consehero, companianan di construccion y nan sub-contratistanan y un tur cu a contribui den nan manera na Monumenten bureau.



## YMCA a keda cla cu plan di implementacion diCodigo di Proteccion

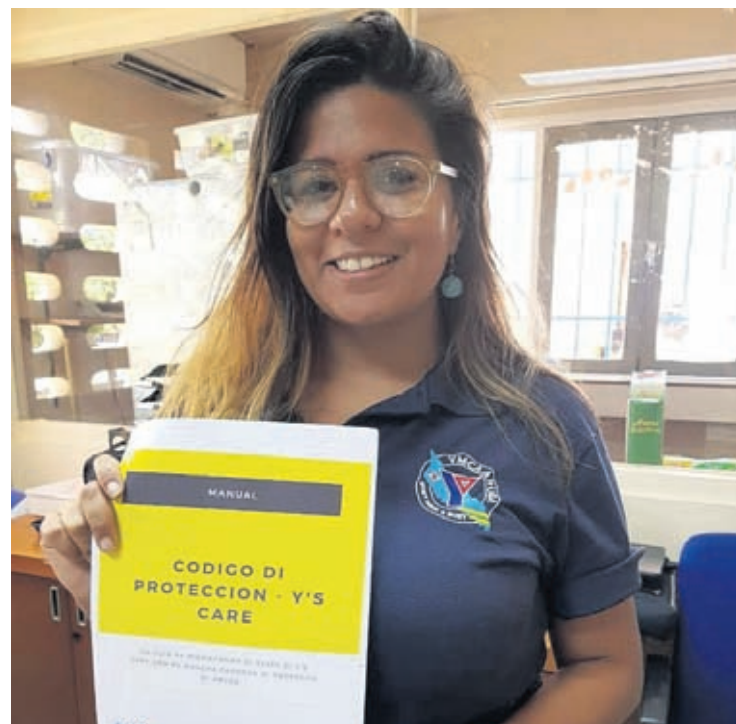
**Diabierna 26 di maart 2021, sigur tabata un momento di orguyo y alegria, na momento cu YMCA Aruba a resulta di ta e prome stakeholder cu a entrega nan plan di implementacion diCodigo di Proteccion.**

Tur stakeholder den e veld grandi social a haya e ‘modelopzet’ di e implementacion diCodigo como tambe tur informacion y presentacion necesario pa ta completamente ekipa pa traha nan plan di implementacion. E ronda di consulta cu e lider di proyecto, Efraim Suurendonk, a haci den e veld social a keda completamente cla, cu excepcion di dos instancia:

Imelda Hof y Bureau Trainers, cu ta poni pa sosoden e dianan venidero finalmente. E stakeholders mester yena e pasonan diCodigo den e plan di implementacion pa nan instancia y asina garantiza y salvaguardia seguridad y bienestar di tur mucha cu ta cay bou di nan auspicio. Den e proximo simannan, lider di proyecto lo bolbe acerca tur stakeholder pa sa con leu nan ta cu e plan di implementacion diCodigo.

Tambe lo cuminsa cu e dos workshop/training pa e 76 Centronan di Cuido cu a haya e prome training den luna di october y november 2020. Den e workshop lo duna atencion na eCodigo

un bes mas conhuntamente cu Fundacion Famia Planea, Fundacion Pa Nos Muchanan y Fundacion Respeta mi, unda lo enfoca riba diferente tema relaciona cu e pasonan diCodigo di Proteccion; educacion sexual, reconoce e señalnan di abuso sexual di menor y mas. Lo haci uzo di caso real pa asina e participantenan por aplica e pasonan diCodigo di Proteccion, haciendo uzo di SofS y asina nan por haya un miho bista, con lo mester anda cu e pasonan diCodigo. E workshop/training aki lo tuma lugaden luna di mei y pronto veld di Centro di Cuido lo cuminsa haya tur informacion y inscripcion.



## Entrante 1 di april 2021 tin cambio den cobertura di remedi

**Manera ta conoci pa hopi añacaba, AZV tin un Lista Positivo di Remedi. E Lista Positivo di Remedi aki ta stipula cua remedinan AZV ta cubri pa su aseguradonan.**

Un di e partidonan clave den e proceso aki ta e Advies Commissie Geneesmiddelenlijst Aruba, esta AGA.

### AGA

AGA ta consisti di representantenan di dokternan di cas, especialista, boticarionan, AZV y inspector di medicina, ta esun encarga cu e compilacion di e lista aki. Nan ta e comision di experto y tin e tarea pa duna Minister di Salud Publico conseho tocante tratamiento medico cu enfasis riba

remedi. Den principio AGA ta sigui e criteria di Zorginstituut (ZIN) di Hulanda, tanten cu esaki ta aplicabel pa e situacion di Aruba. Den cuadro di e asignacion di recorte di e Minister di Salud Publico, AGA ta encarga cu e consehonan y AZV ta encarga cu e implementacion.

### Desaroyo mundial y Aruba

Siguiendo e desaroyonan mundial, AGA a wak cu un actualisacion ta na su lugadebi na varios cambio den e categoria of denominacion di remedi. E prome biaha cu AGA y AZV a saca e informacion tocante cambio den cobertura di remedi tabata pa medio di un conferencia di prensa y comunicado fecha 1 di december 2020.

E tempo ey AGA y AZV a duna un periodo transitorio di dos luna pa tur asegurado di AZV tuma nota di e cambio den e cobertura di remedi, cual fecha di e introduccion di e cambionan den e cobertura di remedi despues a wordo hala pa 1 di april 2021.

### Kico e cambio ta encera?

Entrante 1 di april 2021 lo haci e siguiente cambionan:

- Den transcurso di ultimo año varios remedi a bira remedinan cu por busca sin receta di dokter. Nan ta conoci como remedi “OTC” (Over The Counter) y ta considera como

remedinan pa cuido propio. Normalmente nan no ta cay bou di seguro AZV. Den pasado varios remedi “OTC” a wordo saca for di e lista. Awor lo elimina esnan cu tabata falta.

- Remedinan cu den transcurso di añanan a bira obsoleto, cu no ta wordo prescribi mas, of cu tin alternativa similar na prijs hopi mas faborabel y cu si ta wordo cubri door di AZV.

- Remedinan cu awor lo cay bou di cierto criterio. Esaki ta nifica cu e remedinan aki no ta sali for di e pakete di AZV pero lo cay bou di e grupo di remedi cu mester cumpli na cierto criterio (por ehempel cierto specialismo ta permiti pa prescribi) y pa cual mester di un aprobacion adelantada di AZV.

### Kico e cambio ta nifica pa e asegurado?

Pa e asegurado e ta nifica cu ora bo bay botica, bo por haya bo cu bo tin cu paga

pa bo remedi paso awor e ta un remedi di e categoria “OTC” (Over The Counter). Of bo ta haya e informacion cu e remedi a cambia di categoria, es decir e ta un remedi cu bou cierto criterio e ta wordo duna.

### Kico e cambio ta nifica pa e dunadonan di cuido?

Desde 2017 AZV tin un lista di criterio. Awor ta amplia e lista di criterio aki. Pa e dunadonan di cuido e ta nifica cu AZV ta confia riba nan expertisio unda awor mas cu nunca, nan mes lo por haci e evaluacion segun e lista di criterio. Na mes momento e dunadonan di cuido tin un tarea hopi mas importante den e parti di informacion, unda hunto cu AZV, lo duna informacion continuamente na e pashtenan tocante cua remedinan ta wordo cubri door di AZV y cua remedinan no ta wordo cubri door di AZV.





## Chauffeur cu tabata trece trafico na peliger a sali liber y ta deteni un biaha mas pa mes motibo

Dialuna atardi patruya di Savaneta ta haye confronta riba caminda di Pos Chikito cu un Rav4 cu a pasa varios vehiculo y nan patruya cu un velocidad basta halto. E oficialnan a sendi nan sirena y duna e chauffeur señal pa para pero a ignora esaki. A start un persecucion pidiendo mas refuerso debi cu ta e famoso chauffeur conoci cu den fin di siman tabatin polisnan man yen y te hasta den TDQ.

A core caminda di Pos Chikito parti patras te cu Barcadera el a drenta caminda di santo y asina baha for di auto y drenta mondi. Bon accion policial a cera full e mondi y a topa cune y a keda deteni.. E auto a keda tuma den beslag, y e homber a keda transporta pa warda di Polis. Pa cuanto dia e ta keda cera atrobe ta desconoci. Mientras cu polisnan ta haci nan maximo esfuerso trece nan bida na peliger pa mayan mes e persona lo ta afo atrobe.



### ANUNCIO/BLBA/072/21

Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia cu a base di articulo 1 inciso 2 di "Arbeidsvredebesluit 111" cu e siguiente peticion a ser ricibi pa tene un Referendum bao di e empleadonan di e empresa menciona aki bao.

Numero peticionario: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA).**  
Numero EMPRESA: **"Mack's Top Start Aruba VBA"**  
**Seccion Banco/nan.**

Atencion ta wordo poni ariba posibilidad pa sindicatonan interesa pa dentro di **14 dia** despues di e fecha di e anuncio aki, trece nan deseo pa participa na dicho referendum na conocimiento di Mediador.

Oranjestad, 30 di maart 2021

Mediador di Gobierno  
Anselmo Pontilius

## Candela grandi di mondi na Weg Rooi Congo

Dialuna atardi habitantenan di Weg Rooi Congo a haya nan envolvi cu un candela grandi di mondi. Ta trata aki di yerbanan seco cu tabata na candela y tabata menasa

casnan. Polis di bario Oranjestad den su oranan civil pasando den e area a baha y bati alarma pidiendo unidad di brandweer cu urgencia y a drenta accion pa paga e can-

dela mientras cu brandweer tabata na caminda. Na yegada di brandweer a drenta accion combati e candela rapido cu tabata menasa e casnan.





## Antisocial a tira baranca riba bus publico y herida pasahero

Dialuna ultimo den oranan di anochi riba e caminda principal di Pos Chikito pa Savaneta desconoci riba caminda a tira un baranca den direccion di un bus di Arubus cu pasahero abordo. Consecuencia di esaki ta cu a kibra e glas y e baranca a dal un pasahero sinta den e bus. E pasahero a sinti dolor na su curpa, a

solicita ambulance cu nunca a yega na e sitio pa brinda asistencia medico. Patruxa di San Nicolas tabata presente pa tuma dato for di e chauffeur y a pasahero. E persona mes a ripara cu ambulance a dura y e bus cu tabata riba un delay di su ruta debi na ambulance a sigui su caminda.



*Awor bo por grita bingo cu mas zjeito!*

## Bingo Aruba partner nobo di Fun Miles

**Aruba ya a bin ta participa grandemente na e weganan di Bingo Aruba. Di un manera 'fun' famia ta bini hunto pa hunga bingo y gana premio hopi atractivo. E dinamica di Bingo Aruba ta pas perfectamente cu Fun Miles, motibo pa cual awor miembronan di Fun Miles por spaar y cambia Fun Miles! Como introduccion miembronan di Fun Miles lo disfruta di Double Bingo; Cumpra bo carchinan pa 'Djadubingo' dia 4 di april y ricibi carchi di bingo gratis pa hunga den e wega di dialuna dia 5 di april.**

Entrante dia 1 di April, tur hende cu cumpra nan carchi di Bingo Aruba, na oficina di Bingo Aruba na Piedra Plat, Queen na Noord, Queen

Euro na Paradera, oficina di Bingo Aruba na Shiribana, na Shahai Sta. Cruz, House Of Cake na Savaneta of via Bingo Aruba Delivery por spaar y cambia Fun Miles. Pa 'delivery' di bo carchi di bingo te na cas por WhatsApp 749 8878.

### Bingo Aruba su bingo ta realmente fun!

Grita bingo cu mas zjeito! Esaki ta momento ideal pa tur hungador di Bingo Aruba cu no ta miembro di Fun Miles, join e programa di recompensa mas grandi den Caribe. Por sigui e weganan di Bingo Aruba tur diadomingo via 'live stream' riba e pagina di Facebook y YouTube di Bingo Aruba, riba Diario TV Canal 48 y via Radio 88.9 FM. Pa mas informacion por bishita [facebook.com/arubabingo](https://facebook.com/arubabingo)



## Persecucion na pia durante TDQ

Dialuna ultimo den careda di 11:45 anochi habitante di Koningstraat a scucha un persona ta cana den su cura, mesora a bati alarma na Polis pa por bin wak e situacion. Central di polis a dirigi un pa-

truxa y na yegada di e prome patruxa a tira controla na e casnan, un homber a cuminsa bula diferente cura pa polis y a start un persecucion na pia, pero na final polis a logra detene e sospechoso cu

tabata den cura pa huy pero no a logra. Via di Johan De Witstraat den un otro cura di cas a logra di pone e homber baha for di dak y asina bay den dog catcher.





## Exitoso torneo di golf di Kiwanis Club of Aruba como recaudacion di fondo

**Riba 20 di maart 2021, Kiwanis Club of Aruba a organisa su di 11 torneo anual di golf na The Links na Divi, pa asina conmemora nos Dia Nacional di Himno y Bandera y tambe pa recauda fondo pa por sigui ofrece ayudo na e comunidad di Aruba.**

Aña pasa, pa motibo di e pandemia, e club a cancela e torneo pa prome biaha den 11 aña. Pero e aña aki, Kiwanis Club of Aruba a dicidi di continua cu e tradicion na un manera cu ta respeta e protocolnan di DVG, pa asina nan por sigui sirbi muchanan y famianan den necesidad, specialmente den e momentonan dificil aki cu nos comunidad tin mester di mas ayudo cu semper.

E torneo di golf tabata di 18 'holes' den team di 4 persona cu e formato scramble. Tabata tin 2 'flights'; e prome a cuminsa pa 9'or di mainta y e di dos 1'or di merdia. E evento tabata yena cu diferente premio pa e hunga-

donan, incluyendo e premio mayor pa e 'hole-in-one' cu tabata un 2020 Mercedes-Benz A-Class Sedan, cortesía di Yrausquin, pero ningun hungado a logra bay cu e premio unico aki.

Na final di dia, e resultadonan a bira conoci:

Best Nett: The Eliminators Team - Edsel Rooi, Oneal Taveras, Julia Pinera y Percival Young

Best Gross: Party Grossers - Randolph Arends, Hunt Riley, Edson Kelly y Eddy Rivera

Closest to the Pin: Alex Hoek  
Longest Drive (Men): Nigel Nedd

Longest Drive (Ladies): Indira Ras

Pa e resultadonan completo, por bishita: <https://online.golfgamebook.com/leaderboard/2ua-mkqz>

Kiwanis Club of Aruba kier gradici The Links na Divi pa nan servicio, cuminda y campo di golf excelente; Yrausquin pa a patrocina

e premio pa 'hole-in-one', un bunita Mercedes-Benz A-Class nobo; Aruba Trading Company pa a provee e bebidanan durante e torneo; y tur e 88 hungadonan cu a haci e evento aki un exito, un danki grandi pa e apoyo. E fondonan colecta lo bay directamente na Cas Blechi di Stichting Verstandelijke Gehandicapt Aruba (SVGA), un proyecto cu a lansa aña pasa pa acomoda un total di 10 mucha/hoben cu limitacionnan, entre 6 y 24 aña, cu ta keda bou di cuida di trahadonan di SVGA. E club ta mas cu orguyoso pa duna nan apoyo na e bon causa aki cu ta yuda proteha, cuida y desaroya nos hobennan cu por ta no tin e mesun oportunidadnan cu otro. Pa mas informacion tocante Kiwanis Club of Aruba, por bishita nan website na: [www.kiwanisclubofaruba.org](http://www.kiwanisclubofaruba.org) Pa mas informacion tocante Kiwanis Club of Aruba, por bishita nan website na: [www.kiwanisclubofaruba.org](http://www.kiwanisclubofaruba.org)



## Seleccion Nacional di Aruba lo enfrenta ekipo di Bermuda na Brandenton Florida

Esaki sigur lo bira un wega importante pa loke trata e clasificacion Mundial Qatar 2022. Aunke cu Aruba a cai venci contra di Suriname 6-0 di otro banda Bermuda tambe a cai venci contra di Can-

ada cu e score di 5 - 1. Pues awe Aruba lo tin cu sali brabo pa asina gana su partido pa asina tuma su prome tres puntanan pa di e manera aki por sigi pa e siguiente buelta. Exitu na nos deportistanan



## Pabien na ekipo di Stars Planters cu e tremendo victoria

Den un tremendo partido di baseball ekipo di Stars PLANTERS categoria di Junior 13/14 ta derota ekipo di Hammershark cu score di 5-0. Ta bon pa remarca ekipo di Stars a sali brabo cu un tremendo actuacion riba monticulo di pitcher Nathan

Arends kende a tira casi full e wega cu un total di 18 ponche y ta permiti 2 base por bola y 1 hi. E muchanan tabata hopi entusiasmo y a hunga un bon wega contra di otro. Ban sigui pusha nos hobenan den diferente deporte pa nan por sigi bay dilanti.







Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

**Afl. 110.000,-**

Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe noch 7:15 pm



## Alimenta bo mascota cu alimentonan curu por ta perhudicial incluso potencialmente mortal

( Msn.com/Insider.com ) - Un dieta di alimentonan curu ta exactamente manera e ta zona, si bo ta alimenta bo cacho cu solamente productonan curu manera carni, wesonan y cierto berduranan. E defensornan di e dieta di alimentonan curu ta bisa cu tin beneficionan importante den e salud di cachonan, pero e Asociacion Mericano di Medicina Veterinario ta desconsheha duna bo cachonan productonan di origen animal curu.

Esaki ta loke bo mester sa sobre e dieta di alimentonan curu pa cachonan y pakico e no ta bo miho opcion.

### Kico ta un dieta di alimentonan curu ?

Un dieta di alimentonan curu pa cacho generalmente ta contene varios parti di animalnan hunto cu otro alimentonan curu. Esaki por inclui :  
Carni cu vet  
Wesonan hente of mula  
Carni di organonan  
Webo curu  
Un producto di lacteos manera yoghurt

### Frutanan y berduranan fresco

Den comparacion, e mayoria di e alimentonan pa cacho cumpra den tiendanan ta contene algun combinacion di carni cosi, cereal, frutanan y berduranan. E defensornan di e dietanan di alimentonan curu ta bisa cu e dietanan comercial ta “aninatural” ya cu e dietanan curu ta refleha mas cerca loke e cachonan lo come den e naturalesa.

E defensornan di e cuminda curu pa cacho ta afirma cu tin beneficionan numeroso pa salud, manera riesgo reduci di cancer, enfermedadnan dental y alergianan. Pero “no tin absolutamente ningun evidencia cientifico confiabel pa e afirmacionnan aki”, Brennan ta bisa Mckenzie, VMD, veterinario di e Adobe Animal Hospital.

### Un dieta di alimentonan curu ta sigur?

Aunke e dieta di alimentonan curu por tene algun bentaha, e riesgonan ta supera e beneficionan

Un estudio chikito di 2017 a haya cu e cachonan cu tabata consumi un dieta di alimentonan curu tabata tin un

microbioma intestinal mas ekilibra y tabata muestra señalnan di funcion intestinal mas saludabel. Pero “no tabata tin estudionan cu ta demostra e beneficionan pa salud na largo plaso di e dietanan curu den comparacion cu otro tipo di alimentonan pa mascota” Jennifer A. Larsen, DVM a bisa, hefe di e servicio di nutricion di e Hospital Docente di Medicina Veterinario di UC Davis.

Pone bo cacho den un dieta di alimentonan curu ta hiba na riesgonan tanto pa e cacho como pa personanan cu ta biba den bo hogar, ta bisa Alison Meindl, DVM, veterinario y profesora di e Universidad Estatal di Colorado.

### Algun di e riesgonan di un dieta curu ta inclui :

Infeccion bacteriano. Den comparacion cu e dietanan cushina, e dietanan curu tin mas probabilidadnan di ta contamina cu bacterianan manera Salmonella y E. Coli, cu por pone bo cacho gravemente malo. Pero incluso si bo cacho no ta bira malo, bo cacho lo por manda bacterianan den bo hogar, cu despues nan por keda recoge pa otro mascota of ser humano.

“E organismo infeccioso aki por ta hopi peligroso pa e personanan inmunodeprimidas cu ta biba den e hogar cu e cacho” Meindl a bisa. Esaki por inclui personanan mayor, muchanan chikito y personanan cu ta tuma medicamentonan inmunodeprimidas manera kimoterapia.

Deficiencia nutricional. “Hopi dieta-

nan curu tampoco no ta nutricionalmente ekilibra y completo. A menos cu ta formula pa un experto den nutricion veterinario, e dietanan aki por provoca disnutricion y problemanan di salud” Mckenzie ta bisa.

Loke e investigacion ta bisa : Un estudio di 2011 cu e contenido a analisa nutricional di e dietanan di alimentonan curu a haya cu e 60% di e dietanan tabata tin desekilibrio nutricional significativo.

Lesionnan di weso. E wesonan ta suele di forma parti di e dietanan curu, pero e ta posibel cu e no lo ta sigur pa e cachonan. E cachonan por kibra e djentenan mientras ta kauw e wesonan y e fragmentonan di wesonan por perfora su intestino of causa blokeo, Larsen ta bisa. den algun casonan, e lesionnan aki por pone un peliger na su bida.

### Kico mi mester alimenta mi cacho ?

E miho dieta pa bo cacho ta un dieta cushina nutricionalmente balansia cu ta cumpli cu e standard estableci pa e nutricionistanan veterinarianan. “Esaki por ta un dieta comercial di bleki of seco, un dieta comercial recien cushina of incluso un doño di cacho cu ta cushina” Mckenzie ta bisa.

Un forma di sa si e cuminda pa cacho cumpra den e tienda ta cumpli cu e standard nan aki ta busca den e etiqueta “AAFCO” den e saco, cu ta nifica Asociacion mericano di funcionarioman di control di alimentonan, Meindl ta bisa.

Si ta desea prepara bo propio cuminda pa cacho, sigura di consulta na un nutricionista veterinario certifica, Meindl ta bisa.

E doñonan di cacho mester evita alimenta e mascotanan cu cumindanan casero basa den recetan cu no a ser crea specificamente pa bo cacho pa nutricionistanan veterinario. “Tin docenan di buki y paginan web cu ta ofrece recetan y consehonan sobre alimentacion, algun incluso veterinarianan, cu no ta basa na un ciencia solido”, Mckenzie ta bisa.

### Pa hiba manera informacion privilegia

Por tin posibel beneficionan di un dieta di alimentonan curu, pero te cu awo nos no tin ningun estudio confiabel cu ta demostra cu e ta bon pa e salud di bo cacho. Sin embargo, tin hopi estudionan cu ta muestra problemanan posibel di salud.

“Si e personanan kier alimenta un dieta curu, mester ta consciente di e riesgonan pa su mascotanan, a nan mes y otro miembronan di famia” Meindl ta bisa. Si ta eligi alimenta bo cacho cu un dieta curu, busca recetan cu ta aproba pa AAFCO of traha cu un nutricionista veterinario certifica pa e hunta, Meindl ta conseha.

En general, sigura bo mes semper di consulta cu su veterinario prome di realisa cambionan importante den e dieta. “Bo veterinario ta semper e miho recurso ora ta trata di preguntanan sobre e miho dieta pa bo mascota” Meindl ta bisa.





## Google Maps ta cuminsa dirigi conductornan na rutanen ecologico

( Reuters.com/Msn.com ) - E aplicacion Map di Google a cuminsa dirigi e conductornan a lo largo di e rutanen pa genera e misionnan di carbono mas abou den funcion di trafico, esunnan pendiente y otro factornan, e compania a anuncia diamars.

Google, un unidad di Alphabet Inc, a bisa cu e funcion lo keda lansa final di e aña aki na Merca. Y eventualmente lo yega na otro paisnan como parti di su compromiso di ayudo pa combati e cambio

climatico a traves di su servicios.

A menos cu e usuarionan opta pa no participa, e ruta predetermina lo ta e ecologico si e opcionnan comparabel ta tuma aproximadamente e mesun tempo, Google a bisa. Ora e alternativa ta significativamente mas lihe, Google lo ofrece opcionnan y lo permiti e usuarionan pa compara e emisionnan estima.

“Loke nos ta mirando ta cu pa banda di e mita di e rutanen, nos por haya un opcion mas

ecologico cu un compensacion minimo of sin costo di tempo”, Russell Dicker a bisa, director di producto di Google, na e periodistanan dialuna.

Google a bisa cu ta obtene estimacionnan di emisionnan relativo mediante pruebanan den diferente tipo di vehiculonan y tipo di caya, basando den e informacion di e Laboratorio Nacional de Energia Renovabel di e gobierno Mericano. E datonan di e caya pendiente ta proveni di su automobil Street View,

asina manera imagennan di areanan y satelite.

E efecto potencial sobre e emisionnan di e caracteristicanan no ta claro. Pero un estudio di 20 persona den e Universidad Estatal di California, Long Beach, investigadonan universitario a haya cu aña pasa cu e participan-tenan tabata mas inclina na considera e emisionnan di carbono den e seleccion di rutanen despues di purba un aplicacion cu tabata muestra estimacionnan.

E anuncio di Google a inclui

cambionan adicional centra den e clima. Cuminsando for di juni lo cuminsa adverti e conductornan cu lo bay pasa den zonanan di emisionnan abou unda algun vehiculonan ta restringi na Alemania, Francia, Reino, España y Reino Uni.

E proximo lunanan, e usuarionan di e aplicacion di Mapa por compara e automobilnan, bais, transporte publico y otro opcionnan di biahe en un solo luga den luga di alterna entre diferente seccionnan.

## Epic Games ta presenta keho contra Apple na regulador di Reino Uni

( Reuters.com/Msn.com ) - E fabricante di Fortnite, Epic Games, a bisa diamars cu e la presenta un keha na e regulador di competencia di Gran Britania en apoyo di su investigacionnan sobre e comportamiento anticompetitivo di Apple Inc.

E autoridad di competencia y Mercadonan di Reino Uni a bisa anteriormente e luna aki cu e la habri un investigacion sobre e Apple despues di kehonan cu e terminonan y condicionnan di e fabricante di iPhone pa desaroyonan di aplicacionnan tabata inhusto.

E politiconan di pago relaciona cu e App Store di Apple a genera kehonan di e desaroyonan di e aplicacion, ya cu nan ta rekeri pa nan utiliza su sistema di pago, cu ta cobra un comision di entre 15% y e 30%.

Epic y Apple a involucra den multiple demandanan den ful mundo desde cu disputa a surgi sobre e comisionnan di pago di aplicacionnan di aña pasa.

Apple a prohibi Fortnite di Epic di e App store despues cu e creado di e wega a intenta evita e tarifa di 30% di Apple den algun compras dentro di e aplicacion di App store na lansa su propio sistema di pago dentro e aplicacion.

E fundado y director cheecutivo di Epic Games, Tim Sweeney, un critico vocal di e politiconan di Apple, a bisa cu su “practicanan ta conduci na costonan artificialmente pa e consumidonan y ta sofoca e innovacion entre e desaroyonan”.

“E no ta sorprendente cu Epic ta impulsando su agenda na e Autoridad di competencia y mercadonan di Reino Uni, ya cu nos a yega wak nan usa e mesun buki di wega den ful e mundo”, un porta-

bos di Apple a bisa.

E compania di wega tin demandanan en curso contra Apple na Australia y Merca y a presenta un keho antimonopolio den Union Europeo.

Epic kier opera bou un conhunto di reglanan diferente na loke ta aplica na tur otro desaroyonan, Nos ta kere cu esaki ta malo, Apple a bisa.



## Proveedor di Apple Foxconn ta adverti riba escasez di material

( Reuters.com/Msn.com ) - E proveedor principal di Apple Inc, Foxconn, a registra diamars un ganancia menor den e di 4 trimestre cu tabata tras di e expectativanan debi na e golpi di e pandemia y a adverti sobre e impacto di e materialnan escasez den medio di e escasez di e suministro mundial di chips.

E firma Taiwanesa, e mayor

fabricante di electronico pa contrato di mundo a registra un ganancia neto di october te december T 45,97 mil milyon, un disminucion di e 4% cu respecto na e aña anterior y en comparacion cu e promedio di 50,89 mil milyon dollar di 11 estimacionnan di analistanan cumpli pa Refinitiv.

E director financiero, David Huang, a bisa cu e margen

bruto di e compania a muestra afecta door di e pandemia, pero e bentanan fuerte di telefon inteligente ainda ta contribui na un desempeño mas fuerte di lo espera den e di 4 trimestre, aunke no a duna mas detaye.

Formalmente yamada Hon Hai Precision Industry Co Ltd, e ingresonan di e di 4 trimestre di Foxconn a aumenta un 15% den e aña.

Esey a debe na un aumento principal di mas di 15% den e ingresonan di e aña di consumo electronico, incluyendo e telefonnan inteligente cu a representa e 63% di su negoshi den e trimestre, Foxconn a bisa.

E compania a pronostica previamente cu e ingresonan di e di 4 trimestre lo ta den un rango di un disminucion di 3% y un ganancia di 3% na e aña anterior.

E presidente Liu Young way a bisa cu tabata spera cu e ingresonan di e prome trimestre tabata “miho di lo normal” pa e temporada danki na e bentanan fuerte di telefon inteligente y dispositivo di teletrabou den medio di un tendencia di trabou desde e cas induci pa e coronavirus.

Sin embargo, Liu a bisa cu e compania ta monitoriando di cerca e “materialnan escasez” den e cadena di suministro di productonan electronico di consumo y esey por afecta menos di 10 % di e pedidonan di e clientenan, aunke a describi e impacto manera limita.

“E pandemia y e materialnan escasez por afecta nos desempeño den e futuro. P’esey nos ta siendo cauteloso”, e la bisa y a agrega cu e tabata spera cu e escasez lo continua te cu proximo aña.

Foxconn a bisa anteriormente cu tabata spera e ingresonan crece aproximadamente un 10% na 2021.

Liu a bisa Foxconn cu e tabata den combersacionnan cu “fundacionnan relaciona” sobre un colaboracion posibel pa fabrica chipnan pa vehiculonan electrico, promocionando e fortaleza poco nota di e compania den e fabricacion di chips special. no a duna detaye.

Den e ultimo lunanan, e compania a anuncia planes pa converti den un actor importante den e mercado mundial di vehiculonan electronico.

E accionnan di Foxcon a subi casi na un 41% e aña aki. Nan a termina cu un 0,78% diamars, den comparacion cu un aumento di 0,48% den e mercado en general.







**DATA  
SIN FIN**

**AFL 140  
P/LUNA**

**RICIBI E SAMSUNG  
NOBO GRATIS**

Haya Bo A12 Gratis Y 200 Minuut Pa Otro Proveedor  
Local Y Internacional Cu E Postpaid Prime More

**Bishita nos tienda awe mes**



**Digicel**

Hunto Mas Miho

## Cassie ta duna bon bini na su yiu muhe

( Msn.com ) - E strea di R&B Cassie a duna luz na su segundo yiu.

E cantante y casa, instructor personal Alex Fine, a haya un ruman chikito pa nan yiu muhe di 15 luna Frankie si-man pasa a introduci e recien naci na nan fanaticonan riba Instagram Diadomingo. Hunto cu un slide show di potretan di e famia di 4, Cassie a skirbi: riba Dialuna Maart 22, 2021 na 10:21am nos curason a bira mas grandi," tambe : "Bon bini na e mundo baby girl! Nos stima

bo asina hopi Sunny Cinco Fine!".

E tata no tambe a subi red nan social pa celebra e noticia contento cu palabra nan pa su muhe nan.

"Carta na mi dos yiunan Frankie Stone Fine y Sunny Cinco Fine ." e la skirbi, "Mi a lanta awe mainta cu boso dos y boso mama y mi a tuma un momento pa lag'e drenta cu locual nos a crea e famia perfecto cu no ta perfecto pero ta yena cu asina hopi amor."

El a si cu: "Mi semper a pensa mi destino tabata pa inspira ottonan den salud y duna bek

na esunnan cu menos recurso pero mi tabata fout', "Esey ta mi legacia y mi dos yiunan ta mi proposito, mi ta riba e mundo ki pa mi por yuda boso briya y laga boso luznan bunita yega na hopi hende". E tata orguyoso a sigui cu: "Djis wantando boso dos mi sa caba cu boso lo logra hopi cos grandi y mi ta riba e mundo ki pa por apoya locual boso kier haci".

Despues e a expresa su alegria cu Frankie Y Sunny ta cerca den edad.

Cassie y Fine a cuminsa como pareha desde 2018, despues



cu Cassie a termina su relacion cu su pareha largo Sean 'Diddy' Combs y a revela despues cu e ta un yiu na caminda na final di 2019.

E cu Fine a wordo comprometi den Augustus den 2019 y a casa den Malibu, California un luna despues.

## Dukesa Britanico, Kate a publica un buki pa recorda e pandemia



(Msn.com/Reuters.com ) - Kate, e Duquesa di Cambridge, riba Diadomingo a

publica un buki di potret nan tuma di Inglatera durante e "COVID-19 lockdowns" y e la bisa cu lo



ta un recuerdo largo di e pandemia.

Kate, cu a casa cu Principe William, e Reina su nieto y segundo den rij pa e trono, a cuminsa e proyecto hunto cu National Portrait Gallery" e aña pasa, invitando hende pa entrega potret nan tuma den e prome lockdown di Inglatera.

E paniel di hues nan incluyendo Kate a kies 100 potret di mas cu 31,000 cu a wordo entrega, cual a wordo muestra digitalmente y e exhibicion pa comunidad prome cu e buki a wordo anuncia.

"Dor di 'Hold Still', Mi kier a usa e poder di fotografia pa crea un recuerdo cu lo tarda

di locual nos tur ta pasando anden pa captura inividual nan su storia y documenta momento nan significante pa famia nan y comunidad nan cu nos a sobrevivi e pandemia ' Kate a skirbi den e introduccion di e buki.

E buki cu nombra, "Hold Still: a portrait of Our Nation in 2020", lo ta disponibel desde Mei 7, exactamente un aña desde cu e proyecto a cuminsa. E ganancia nan lo ta dividi entre e "National Portrait Gallery" y e "British mental health and charity Mind".

## Vehiculo di Shawn Mendes horta na cas durante atraco

( Msn.com ) - E auto di Shawn Mendes a keda horta despues cu e atracado nan a kibra y drenta e cas cu e ta comparti cu su pareha Camila Cabello den Los Angeles mientras nan tabata na cas.

E sospechoso nan a kibra e bentana pa por drenta e propiedad si-man pasa pero nan a bandona e sitio ora nan a realisa cu e colaboradonan di "Señorita" tabata presente.

TMZ z bisa cu polis a keda yama pero e sospechoso nan a logra scapa pa ora cu polis a yega e sitio.

Pero nan no a bay cu man bashi, a wordo reporta cu nan a gara e yabi nan di e Mercedes-benz G-Wagon y e SUV di Shawn Mendez anto bay cu e auto nan.

E caso ta bou di investigacion, pero polis nan ainda no a detene ningun hende.

Representativo nan di Shawn y Camila no a saca ningun comentario riba e spanto di seguridad. E artistanan di pop ta hunto desde 2019 pero conoce otro 1 aña atras desde nan temporada como teenager.

"( Camila ) ta un di mi amiga nan desde mi tabata 15 aña di edad." Shawn Mendez a comparti den su documentario di Wonder riba Netflix anja pasa. Pensando cu Camila por ta "esun", e tambe a bisa " minosa ,na e mesun momento, mi sa nos a hopi jong dus mi no kier bula hopi lihe pero mi ta pensa cu ora bo haya bo persona bo ta sinti y bosa cu bo a haya e persona".





Bista Politico ta un seccion di Bon Dia Aruba specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di Bon Dia Aruba y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. Bon Dia Aruba ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di Bon Dia Aruba.

## BISTA POLITICO

Lider di AVP, mr. Mike Eman (AVP):

### Mester tin vacuna pa tur cu kier



**“Pa falta di sentido di urgencia, falta di vision, falta di dedicacion, capacidad y sigur falta di amor pa e ser humano nos ta constata cu Gabinete Wever Croes ta fayando den ofrece comunidad un plan debido di vacunacion rapido”, asina e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa. Pa Eman e solucion real ta e vacuna. Ey ta unda e sapato ta primi mirando cu te ainda no a haya bastante vacuna pa tur hende.**

Eman: “E vacuna ta e solucion. Na otro paisnan unda e vacuna ta wordo duna den corto tempo por mira resultado di biaha”. Como chempel Eman

a muestra riba e maneho di Presidente Biden, kende cu na momento cu el a tuma rienda di Merca a priminti cu su meta ta pa cuminsa na vacuna 100 miyon hende den e prome shen dianan di su gobernacion y ya diahuebs el a anuncia di a yega e meta aki y pas’e prome cu e shen dianan ta tras di lomba. Lider di AVP ta splica cu e no ta sinti e urgencia ey na Aruba. “E prioridad ey ta haci falta loke ta lamentabel. Como isla cu ta biba di turismo gobierno mester trata na vacuna mas tanto hende posibel cu kier wordo vacuna. Mester respecta esnan cu no kier e vacuna. Pero si tin mas di 35 mil hende registra, anto mester bay over na yama nan lo mas pron-

to posibel.” Nos mester pr a vacuna henter Aruba den un luna si a busca 110.000 vacuna y pone mucho mas punto di vacuna y traha mescos c una Merca 24/7 riba vacunacion.

Loke cu tin hende mas disgusta ainda ta cu esnan cu ta wardando pa basta tempo caba por mira riba medianan social con otronan cu no ta cuadra cu e criterionan existi, si ta hayando e vacuna. Na hospital tin un cantidad grandi di pashent di COVID y esaki ta aumentando, e variantenan ta aumentando y e fayecidonan ta aumentando. “Papiando cu specialistan an nan ta informa mi cu e tratamiento pa esnan cu tin e variante no ta di e efectivo ey manera tabata den cuminsamento.”

“Social distancing, tapaboca y laba man ta yuda pero loke sigur ta duna e miho resulatdo ta si mas tanto hende posibel tuma e vacuna. Eynan ta unda tin e falta di eficiencia. Un di e bentahanan como isla chikito, aparte di tin retonan, ta cu dor di nos tamaño nos por logra vacuna un cantidad grandi di hende den tempo cortico. Pero dor di e falta di sentido di urgencia pa atende cu e problema aki cu cada bes ta wordo benta bek riba nos pueblo cu tur sorto di reproche, e situacion ta keda manera e ta awo. Zundra tur hende y bin cu tur sorto di medida no ta yuda. Loke gobierno mester haci ta papia cu Hulanda. Bisa nan cu nos ta biba di Turismo y nos no ta Hulanda cu por wanta golpi financiero, nos no tin agricultura, nos no tin industria,

pero ta biba solamente di e entrada cu e turista ta laga atras. ‘Cada dia cu un restaurant ta cera, un hotel ta cera, un tienda ta cera...mas hende ta sufri na Aruba. Nos no por otro pasobra no ta tur hende ta vacuna ainda. Esaki pa e simpel echo cu no tin un maneho suficiente pa percura pa tur hende wordo vacuna.’

Eman: “Un gobernacion cu tin credibilidad lo por a convence Hulanda hopi tempo caba cu e baranca aki ta depende pa 80% di Turismo. Gran parti di e empleadonan tin un aña ta bibando riba 60% di nan salario, otronan tin unicamente fase (di Hulanda), otronan ta biba di Rode Kruis. Esey ta e miseria cu ta reinando na Aruba awor aki. Un isla unda gobernacion no ta visibel pa ningun hende. Solamente riba medianan social unda nan ta duna muestra di nan falta di liderasgo, nan falta di vision, nan falta di amor pa nan pais y nan pueblo. E ritmo riba cual nan ta bayendo ta devastador pa e pais aki.

“Hopi dia caba mester a splica Hulanda cu nos ta depende di Turismo y cu e vacunanan mester yega y lihe pa dentro di corto tempo nos por a vacuna tur hende cu kier e vacuna. “Ami lo a pone Rutte compronde esey hopi tempo caba”, Eman bastante preocupa a bisa. E falta di capacidad, vision y dedicacion y e forma mezquino di atende cu e situacion no ta yuda Aruba na nada”, e Lider politico a infatisa..

Parlamentario Endy Croes (MEP):

### Knops a wordo rechasa pa Hulanda

**Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba e actitud di Militair Knops kende despues di su derota fulminante den eleccion recien di maart 2021 na Hulanda ainda su antoho ta pa pusha e COHO via un Rijkswet cual a ricibi un “dikke onvoldoende” di Raad van State.**

**CDA bou liderazgo di Knops a perde eleccion:**

Recientemente 17 di maart ultimo tabata tin eleccion na Hulanda. Raymond Knops e militair cu kier trese cambianan grandi cueste loke cueste contra tur conshonan oficial pa E mes bin sinta riba e stoel di gobiernonan di Aruba, Curacao y St Maarten a wordo mal sirbi door di su propio pueblo. CDA a nombra Knops lider di campaña di CDA y e resultado tabata desastroso. Knops su caracter Militair y arogancia a percura

pa CDA cay cu 5 asiento y awe a resta solamente 15 asiento y pues a bira un partido chiquito na Hulanda. Knops riba su propio nomber a saca apenas 8881 votonan y tabata number 5 riba lista. Rutte (VVD) y Sigrid Kaag (D66) ambos a saca mas cu 1 miyon votonan cada un riba nan nomber. Si nos compara Knops cu otro candidatonan di su propio partido manera Martijn V Helvert tambe di Limburg (mescos cu Knops) y tabata tin number 25 riba lista a saca 15.212 votonan casi double di Knops. Ora mira otro candidatonan di CDA manera Vedder # 23 a saca 9377 votonan y Van Dam # 47 riba lista a saca 9360 votonan. Pues hopi candidato a lastra e propio Lider di campaña di CDA esta Raymond Knops den votonan. Un persona na su sano huico lo mester entrega su retiro cu reslutado asina devastador unda su partido CDA a cay te na 15 asiento y su propio performance

tabata un rechazo total di pueblo Hulandes. Parlamentario Endy Croes no ta kere ta momento pa Knops contra tur regla moral y decente mester sigui pusha COHO y un Rijkswet awor pero laga Politiek Den Haag haña su gobierno nobo pa sigui deal na un manera honesto cu e tema aki. Knops kier ta wrong and strong y no kier perde mas cara. ( Si a resta pa perde).

**Erwin Arkenbout y David Abraham a apoya esaki:**

Parlamentario Endy Croes por corda con e dos representantenan di VNO na Aruba y Corsou tanto David Abraham y Erwin Arkenbout a campaña fuertemente pa e Rijkswetnan aki y e COHO den e forma presenta pa Knops. Arkenbout hasta a asumi rol di politico pa Knops y a bay diferente radio emisora na Corsou pa campaña y bende esaki. Nan tambe mester por tin berguensa awe con Bo ta pusha

algo totalmente contra Statuut. Awe e resultado ta riba mesa. Raad van State di Hulanda a bagatalisa e Rijkswet aki den e forma actual. Conclusion di Raad van State despues di a bati esnan cu a presenta e Rijkswet aki den e forma: “Adviseert Raad van State de gekozen opzet te heroverwegen”. Na diferente passage Raad van State a splica cu COHO y Minister di BZK ta bay sinta “riba” Landsbestuur pues riba e stoel di gobierno. Esaki gewoonweg NO por. Mas despues nos lo amplia riba e consho devastador di Raad van State na Knops y su gang. Nos ta spera cu awor por tin apertura pa nos negosha algo corecto cu respect pa otro y no un “GEDWONGEN CONSENSUS” manera e ta awor unda Militair Knops a malusa su poder den momentonan di crisis pa purba logra su meta CRUEL.



Bista Politico ta un seccion di *Bon Dia Aruba* specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di *Bon Dia Aruba* y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. *Bon Dia Aruba* ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di *Bon Dia Aruba*.

# BISTA POLITICO

*Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):*

## Te awo despues di casi 1 aña profesornan di AVP mag skirbi di constitucion y e leynan di consenso di Reino

Nos por a tuma nota cu diripiente e profesornan sabe lo todo di AVP mag di skirbi. Ta bay haci un aña cu niun hende a wak nan skirbi riba e topico di e dos leynan di consenso di Reino y awo diripiente cu e conseho di Raad van State a sali, diripiente a cuminsa skirbi manera cu nan ta interesa den pais Aruba. Na momento cu mas Aruba como pais den e impasse cu Hulanda a spera cu e profesornan sabe lo todo aki lo a sali dilanti y vocifera nan opinion huridico y duna conseho na gobierno di Aruba como un bon ciudadano di pais Aruba y cu ta stima e baranca aki, a opta pa keda keto.

### Aruba mester a busca conseho di Hulandesnan pa yuda den e lucha

Pa straño cu e por zona pero den e lucha pa demostra cu e leynan di consenso aki tabata trapa nos derechonan como pais autonomo den Reino, nos como pais ta gradici entre otro profesor Hoogers pa su ayudo, unda cu su persona a brinda Aruba su conseho riba e dos leynan di consenso y cu awe tur locual e la duna nos como conseho a resulta di ta berdad y ta



ser confirma pa e conseho di Raad van State. Y lamentablemente den e proceso aki unda Aruba como pais mas tabatin mester di su mesun hendenan, esaki nan a opta pa keda keto ta loer. Y sigur den e proceso awo despues di e conseho di Raad van State nos lo sigui haci uso di conseho di entre otro di Profesor Hoogers pa nos por logra un producto final unda

ta respeta nos autonomia pero cu nos por ta sigur cu nos por logra recupera como pais y sigura mehora nos relacion cu Hulanda.

### AVP y su profesornan ta bon amigo di CDA y Knops

E ta mas cu logico cu como cu CDA ta partido ruman di AVP, e profesornan di AVP aki hama no por bay

contra Sr. Knops pa motibo di nan bon relacion y sigur nan tabata conta cu Knops y CDA lo a yuda nan un bi-aha mas pa yega na poder, pero cos a bolter pa motibo di e mala fetras di nan actonan contra nos pais. Y pronto nos lo wak tambe pakico un di e profesornan aki no por a skirbi nada pa motibo cu e profesor aki lo ta riba lista di AVP e eleccion venidero. Y ta tristo cu hendenan prepara y cu capacidad di sirbi nan pais na momento cu nan afilia cu AVP nan ta perde nan ideal pero mas pio ainda nan ta perde nan derecho di duna nan propio opinion y sirbi nan pais Aruba.

E ta di lamenta si y ta e muestra cu e hendenan aki ta sirbi nan interes y nan partido y ta un grupo di traidor cu semper a sa di traiciona e pueblo di Aruba y sirbi interes di Hulanda riba esun di nan pueblo. Y bo ta wak cu te dia di awe cu nan no ta stima nan pais Aruba unda cu tur aña ta organisa algo pa trata na kibra e celebracion di Himno y Bandera.

E unico cos cu nan gusta di e pueblo aki ta e pueblo su finanzas pa nan probecho personal y di nan amigonan.

*Parlamentario Endy Croes (MEP):*

## Pregunta fuerte na Ministerio Publico

**Parlamentario Endy Croes den un conferencia di prensa dialuna mainta a baha cu preguntanan fuerte pa Ministerio Publico. Pa basta tempo pueblo ta reclama cu Ministerio Publico ta traha a la estilo di morocoy. Esaki ta pasobra pueblo a cuminsa perde e confiansa den e aparato Ministerio Publico. Parlamentario Croes ta splica cu momento un pueblo perde confiansa den nan Ministerio Publico ta momento pa bati alarma y busca pa sa kico ta pasando.**

### PG Bote ter Steege y Officier Frans van Duetekom mester ta sincero:

Tin casonan na Aruba cu nunca a wordo resolvi y pa esaki pueblo por tin comprension. Tin casonan durante pandemia unda polisnan a duna boet pero e boetnan aki nunca a wordo procesa door di Ministerio Publico. Aki Ministerio Publico debe pueblo un contesta. Tin casonan di politiconan di AVP bou investigacion cu ta tumando demasiado tempo.

Parlamentario Croes a splica cu desde Februari 2018 a entrega un keho oficial contra x minister di AVP esta Benny Sevinger. Ta trata di un caso di corrupcion masha masha grandi unda a faborece un grupo di amigo pa gana miyones cu benta di opties riba terenonan comercial via un construccion di bende sharesnan di NV. Alaves tin hopi prueba di masha hopi amigonan cerca di Benny Sevinger cu a hasi uso di e modelo aki. Benny Sevinger a coopera y facilita su amigonan den e presunto corrupcion di mas grandi den historia di pais Aruba. Un PG den un pais y un officier van Justitie ta esnan encarga pa investiga y dirigi investigacionnan pa asina pone esnan responsabel dilanti mesa berde. No por ta asina cu despues di mas cu un aña cu Aruba no tabata tin un PG awor a logra atrae un PG Bote ter Steege pero alpaeser nada a cambia. Esaki ta e anhelo di pueblo y peticion diario di pueblo pa husticia por cana su camina y funciona. Tur merdia den programanan radial por scucha e decepcion di pueblo den Ministerio Publico. Alaves riba caya tin mesun



sentimiento.

Parlamentario Endy Croes ta lamenta cu pueblo a perde speransa y confiansa den Ministerio Publico. Ta momento pa e PG bin dilanti y bin duna un update riba diferente casonan. Carga Bo responsabilidad. Ora ta papi di trias politica unda Parlamento ta duna tur siman un update di nan trabou, gobierno tur siman ta brinda informacion na pueblo esta e parti cu ta toca Ministerio Publico tambe kisas no cu mesun frecuencia pero mester

por duna pueblo cara. Ta keda na PG Bote ter Steege desde awe pa duna cara na pueblo. Nos no mester di vakantieganger. Nos tin mester personanan recto cu curashi cu ta asumi nan responsabilidad na tur momento. Parlamentario Croes a termina bisando cu pa hopi luna e mes a sali na defensa di Ministerio Publico pero berdad no por ta asina cu tin un silencio profundo di Ministerio Publico riba e angustia di pueblo. Palabra awor na Ministerio Publico.





## Parlamentario McWilliam: 'Ta urgi minister di Enseñansa pa trece solucion di COVID na scolnan'

E cifranan di casonan positivo di e virus di COVID19 lamentablemente ta aumentando drasticamente di cual e situacion a bira uno alarmante cu consecuencia cu Gobierno mester tuma medidanan pa por mitiga esaki.

Scolnan te cu awe ta keda draai normal cu consecuencia cu docentenan ta sinti cu nan e sector a ser lubida den e crisis aki pa motibo cu nan si mester traha sin cu tin ningun plan di adaptacion pa cu COVID19. Gobierno a opta pa laga scolnan keda habri pa motibo cu segun informacion cu Gobierno ta dispone e cu cantidad di casonan bou di docentenan y alumnonan ta relativamente abou y tambe pa tene cuenta examen/proefwerk di scolnan. Pero mientrastanto tanto docentenan, alumnonan y mayornan si ta boga pa bini cu un plan pa atendé ku nan siguridat. Na diferente skolnan varios docentenan a opta pa melding malo y mayornan ta opta pa no manda nan yiunan scol. Mirando e preocupacionnan aki y tambe di e sindicatonan concerni mi ta urgi gobierno pa mas lihe pa atende e situacion aki. Mientras e preocupacion aki ta reina como Parlamentario ta bon pa nos ta prepara pa posibel "lockdown" pa scolnan.

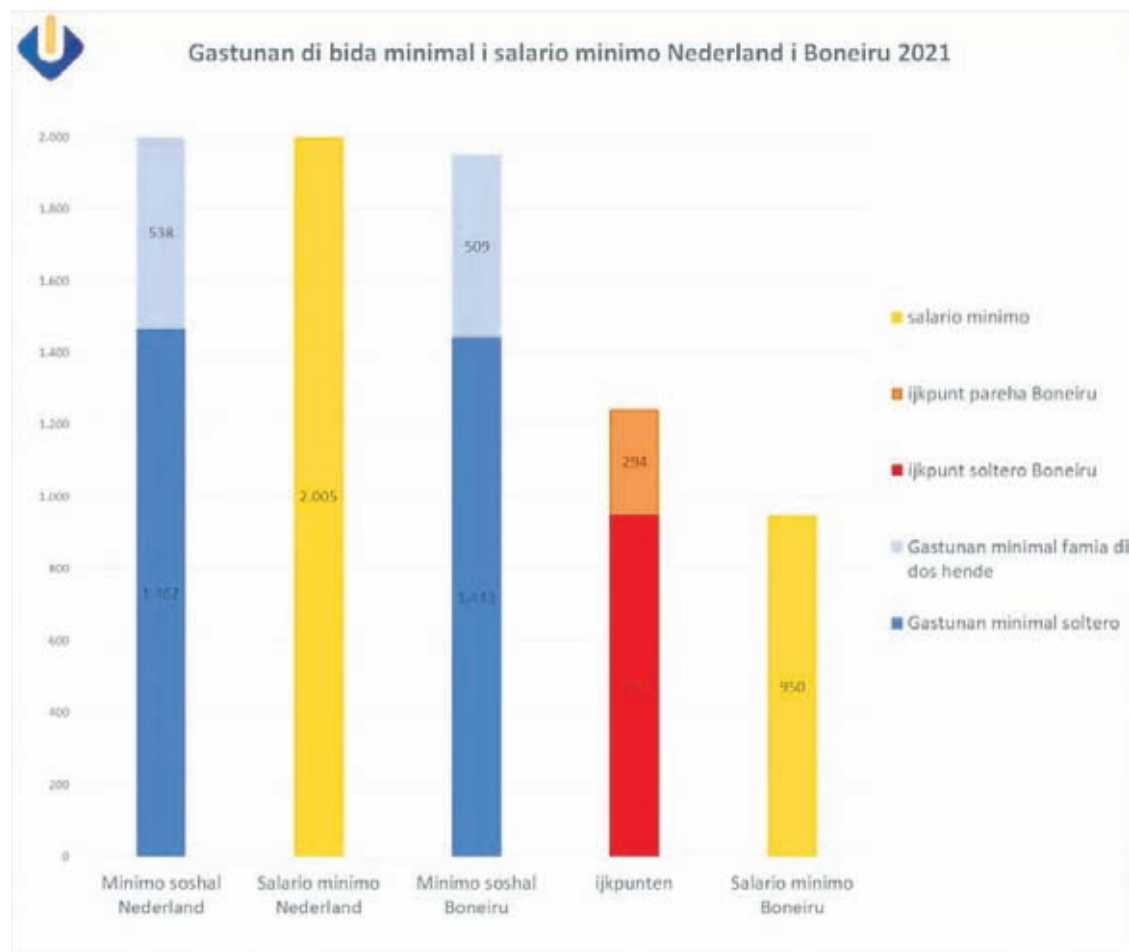
Na diferente ocasion mi a haci pregunta di e sondeo cu mester a keda haci pa cu situacion di alumnonan cu no tin un laptop ni tampoco acceso di Internet na cas pa por sigui lesnan digital y sosten na maestronan pa cu dunamento di les digital.

Pa e motibo aki Parlamentario mr. Mc William a acerca Minister cu e siguiente preguntanan:

1. Minister tin cifra di docentenan cu a meld malo ultimo simannan aki?
2. Minister tin cifra di alumnonan cu meld malo e ultimo dos simannan aki?
3. Scolnan y alumnonan ta cla pa bay digital?
4. Kico ta e sentimiento cu ta reina di docentenan na scol encuan to di subida drastico di casonan di COVID19?



## Boneiro ta manda un mensahe bon cla pa Hulanda: fiha un minimo social realistico pa Hulanda Caribense awor



**Segun gobierno di Reino e minimo social ta e montante minimo cu un hende mester pa por sobrevivi. E minimo social ta tambe e fundeshi di e lucha contra pobreza. Na Hulanda ya pa basta aña e minimo social ta formalmente fiha y na vigor pa soltero, parehanan casa y tambe pa parehanan cu ta biba hunto. E salario minimo na Hulanda ta igual na e minimo social pa parehanan casa of pa e parehanan cu ta biba hunto. E beneficiarios social na Hulanda na nan turno tambe ta mara na e minimo social.**

Na Hulanda Caribense esaki ta hopi otro. E grafico ta ilustra e situacion mas cla. A compara e minimo social y e salario minimo na Hulanda cu e situacion na Boneiro. E montadonan a wordo comberti na dolor contra e tarifa di cambio \$ 1.19 pa 1 euro. Despues di aña di manda señalnan y traha hopi rapport riba e pobreza teribel cu ta existi na e munisipio nan Caribense di Hulanda (Boneiro, Statia y Saba) y despues di presion persistente di e parlamento, a calcula pa e munisipio nan aki na 2019 e minimo social pa diferente

casnan di famia. Na Boneiro a bin resulta cu mas cu mita di e casnan di famia tin un entrada bou di e minimo social cu a keda calcula. Apesar di esaki a move e fundeshi di e lucha contra pobreza, un minimo social oficialmente fiha, pa futuro como un punta na horizonte. Tan ten cu no tin un fundeshi, e posicion pa e "working poor" y pa hendenan ku ta kobra solamente AOV lo no drecha. No tin motibu étiko of social economico pa hustifica e diferencia entre posicion di e hendenan na Hulanda Caribense y na Hulanda. Medio 2019 Hulanda a boltro e realidad. En bes di un minimo social basa riba costo nan real a fiha e minimo social basa riba "ijkpunten" (puntanan di salida) abou y irealistiko. Ijkpunten cu ta sali for di e punto di bista cu costo nan di bida lo bay baha considerablemente. Bahada cu mester wordo logra cu medidanan proyecta pa gobierno. E medidanan di gobierno, cu excepcion di algun medida pa gruponan limita, a keda pospone den 2021 ni sikiera a alcansa e planificacion. E punta na horizonte no tin fin di yega cerca. Pa Boneiro e minimo social calcula ta 45% te 50% mas halto cu lo cual a wordo inventa na 2019.

Na Hulanda e sueldo minimo ta 37% mas halto cu e minimo social pa un soltero. Na Boneiro e sueldo minimo ta 34% mas abou cu e minimo social calcula. Ta posei un trahado soltero na Boneiro trahando "full time" falta tur luna mas cu mita di su sueldo minimo pa por cumpli cu su obligacionnan. No tin un reda social pa yuda den e caso aki.

Cu reduccion di e gastonan anhela cu un dia den un futuro insigur lo wordo realisa, e "working poor" awendia no por paga su huur, Coriente, awa y comestibel. Manera conoci esaki pa diferente aña ta tin consecuencia social serio pa hopi famia cu ta bibando den pobreza y den cual muchanan tin cu lanta den condicionnan miserable. A bira tempo pa mira e realidad y cambia e maneho. E "ijkpunt" mester bay horizonte y e minimo social real mester wordo realisa mas lihe posibel. Unkobon ta haci un yamada na tur esunnan concerni na Boneiro y na Hulanda pa, awo si, ban traha duro pa mas lihe cu ta posibel fiha un minimo social realistico pa Boneiro.



# Hulanda a desperdicia oportunidad pa inverti den vacuna AstraZeneca

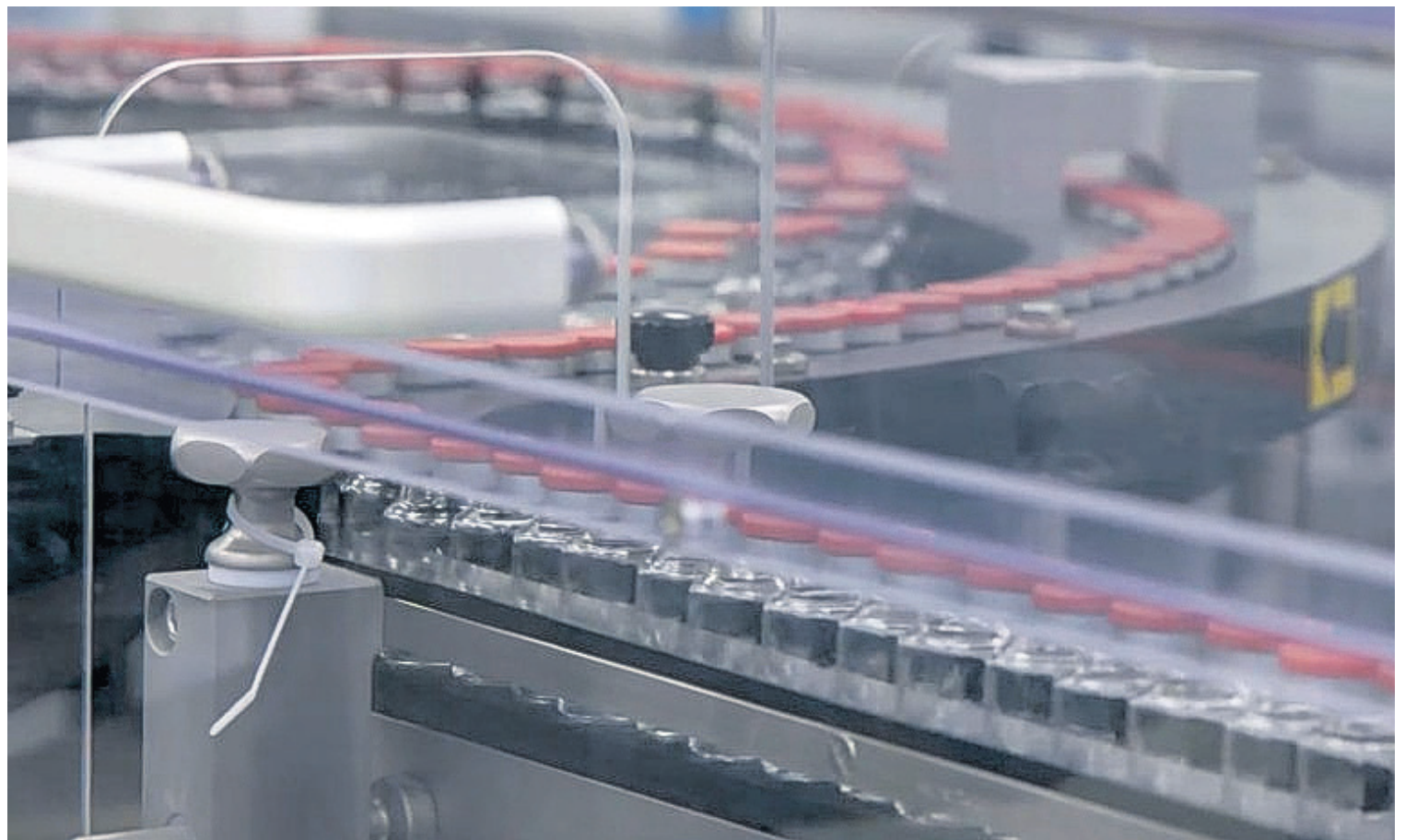
(NLTimes) – Ora Universidad di Oxford a pidi Hulanda pa inversion di dies miyon euro na planta di vacuna Halix na Leiden, a habri porta pa e pais, y probablemente henter Union Europeo, haya acceso na miyones mas dosis di vacuna di Covid-19 compara cu loke AstraZeneca a entrega na UE den prome kwartaal di 2021.

Cientificonan di e universidad tabata algun dia leu di sigura sosten di e compania farmaceutico pa su vacuna AZD 1222 na fin di april, na momento cu a acerca Hulanda cu e solicitud, segun fuentenan anonimo a bisa noticiero NOS.

Facilidad Halix ya tabata bao contract pa produci e vacuna di Oxfors hasta mientras testnan clinico tabata intensifica. “Probablemente lo tin un gran demanda pa vacuna si nan pasa e test exitosamente. Mas probablemente, e cantidad di vacuna disponibel lo ta limita pa varios luna”, un carta di e universidad, ricibi pa prome minister Mark Rutte, a declara. “Pa evita retrasonan mayor, mester aumenta capacidad di produccion awo.” E noticiero a mira elementonan clave di e carta, cual a bisa cu e inversion lo ser usa pa reduci ‘bottlenecks’ na facilidad di Halix. Na e punto ey, gobierno Britanico ya a compromete na un inversion di 25 miyon euro na e planta Halix na Leiden, haciendo posibel pa produci barinan di 200-liter di un vacuna.

E inversion Hulandes lo a permiti e facilidad aumenta esaki pa asina por entrega bari di mil liter.

E fuentenan a provee infor-



macion y contexto, pero no tabata dispuesto pa bay riba record, den parti pa motibo di acuerdonan di secresia (non-disclosure agreement). Nan a bisa cu e situacion a cuminsa na momento cu un investigador di Oxford a acerca parlamentario di CDA, Pieter Omtzigt. Despues el a discuti esaki na oficina di Rutte dia 28 di april, un combersacion cu oficina di asunto publico di gobierno a confirma. E siguiente dia, a manda un carta directamente na prome minister.

Un dia despues, AstraZeneca y Oxford a anuncia cu e compania farmaceutico tabata sosteniendo e desaroyo di vacuna Covid-19 di e universidad. Hulanda a haci esfuerso pa yega na un acuerdo cu Halix varios biaha na fin di

april y comienso di mei, pero no a logra resultado mientras AstraZeneca a pone su propio placa den e planta Halix na Leiden.

Loke e gabinete no a haci tabata tuma contacto cu esnan di e universidad kende a manda e carta na Rutte na prome lugá. Si nan lo a haci esey, Oxford probablemente lo a acepta e inversion, segun fuentenan na Reino Uni a bisa NOS.

Esey lo a haci posibel pa gobierno Hulandes reserva capacidad di produccion na Halix, potencialmente evitando e disputa comercial actual entre Union Europeo y Reino Uni. Pa e proximo kwartaal, AstraZeneca a bisa cu lo entrega solamente 40 por ciento di e cantidad acorda di dosis di vacuna di coronavirus na

Area Economico Europeo (EEA), bisando cu mester cumpli cu compromisonan cu Reino Uni prome.

Esaki ta inclui dosis di e vacuna produci na Leiden. Como respuesta, Union Europeo a bisa cu por prohibi exportacion di e vacuna for di Estadonan Miembro na otro paisnan, cu excepcion di esnan destina pa e plan global pa provee vacuna na e paisnan di menos recurso.

Minister di Salud, Hugo de Jonge, a wordo gara di sorpresa ora noticia a sali cu AstraZeneca probablemente lo entrega mita di su target te cu juni. AstraZeneca tambe a entrega substancialmente menos dosis di vacuna na UE durante prome kwartaal, pero UE probablemente no lo por ataca e asunto legalmente pa

motibo di e terminonan generoso den e contract di compra.

Maske un potencial inversion Hulandes den vacuna di Oxford lo haci mas complica pa motibo di participacion di e compania Ingles-Sueco, potencialmente lo a paga significativamente cu acceso mas amplio na dosis di vacuna Covid-19 asina desesperadamente necesario un aña despues. Te cu dia 30 di maart 2021, Hulanda a duna proteccion di vacuna al menos parcial na 11.7 por ciento di su poblacion adulto, compara cu e averahe di UE/EEA di 12.3 por ciento.

Den comparacion, Reino Uni a vacuna mas di 30 miyon adulto cu un prome dosis, mas di 58 por ciento di su poblacion adulto.

*Segun Ombudsman,*

## Perfilacion racial ta un problema na Hulanda

**(DutchNews.nl) – Gobierno y agencianan oficial mester tuma perfilacion racial mas na serio, segun Ombudsman nacional, Reinier van Zutphen a bisa den un reporte nobo.**

Ademas tiki persona ta entrega keho di perfilacion etnico pasobra nan no tin suficiente confianza den autoridadnan pa drecha esaki, Van Zutphen ta bisa. No ta un cuestion di puntra si go-

bierno ta selecta a base di etnicidad mas, el a bisa. “Nos sa cu e ta pasa na Hulanda”, el a bisa.

Esaki ta facie mas importante pa cuerponan di gobierno investiga kehonan adecuadamente, na lugá di bisa ‘kico ta pone bo pensa esaki?’, el a bisa.

Hende cu ta sinti cu nan a wordo haci un banda pa motibo di nan etnicidad ta ser

laga sinti cu nan ta diferente y no ta pertenece na Hulanda, e reporte a bisa. “A check mi pasobra mi ta mustra sospechoso, pero nan no por a bisa mi kico di mi tabata sospechoso”, un victima di perfilacion etnico ta bisa den e reporte.

E Ombudsman a evalua 159 caso den cual hende a bisa cu nan tabata victima di perfilacion etnico, di cual tres cuarta parti no a entrega un keho oficial.





# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PMEmail nos na  
classified@cspnv.com**BO TABATA SA CU SI BO  
TRAHA BO PROPIO CAS TA  
MAS BARATA CU CUMpra  
UN CAS CLA CABA ?**Ademas bo por traha e cas  
di bo sonjo cu bo mes un  
diseno, na bo propio gusto  
y na bo mesun budget.  
Jama nos na  
Tel: 582-8080**SERVICIO PUBLICO**ta yuda busca cas  
pa cumpra of huur  
Tel. 563 1449**TA HUUR**Bachi pa tur ocasion  
Tel. 749 2533**TA BENDE**Caha di Orgel.  
Tin 3 cylinder NOBO.  
Pa mas informacion yama  
Tel. 593 0203**TA BENDE**Varios Terreno  
propiedad  
(eigendom) di  
varios tamaño area  
di Moko cu caminda  
di klinker.  
Tel.: 582-8080**Sushi den cura?**Ta piki sushi cu pick-up  
grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
Yama nos na  
561 4297 of 561 5179  
Hasi Aruba Limpi.**TA BUSCA**un pida tereno pa cumpra pa  
bou di brug  
Tel.744 9184**SERVICIO PUBLICO**Sra. ta haci cas y negoshi limpi  
tambe por cuida baby y hende  
grandi part time y full time  
Tel. 774 9748**SERVICIO**Unified One Events  
Photos , films, wedding  
Tel. 749 2533**TA HUUR**Appartment pa 1 of 2 persona,  
na San Miguel, Noord  
5 minuut di tur Hotel  
Tel. 592 2688**TA HUUR**un apartment na Madiki .  
Pa mas informacion yama  
Tel. 564 1979**SERVICIO PUBLICO**Profesional y personalisa.  
Especialisa den cas, apartment,  
villas y condo  
Yama awo  
Tel.746 8333**SERVICIO PUBLICO**Buscando auto pa huur y na  
bon prijs? yama nos  
Tel. 593 9953/ 593 8453**SERVICIO PUBLICO**ta drecha tur sorto  
di Imagen y verf  
Tel. 584 2489**SERVICIO PUBLICO**Bo a cumpra algo of bo tin sushi  
den cura y bo no tin pickup!  
Servicio pa 50,-  
Call 592 5766**SERVICIO PUBLICO**Pa haci trabow di verf y chapi,  
tur mantencion di pafor di cas  
Yama y puntra pa Benito na  
Tel.593 0040**SERVICIO PUBLICO**Ta haci tur trabou di  
construccion y carpinteria y tur  
cos cu ta furamento di stul di  
bambu, cabana y toldos  
Tel : 746 0518 / 569 7539**AUTO Y HERO BIEU**Nos ta piki auto, aircro y bateria  
bieu pornada. Frigidaire, stoof,  
wasmachin, tv ta 10,=.  
Yama 561 4597 / 561 5179  
Arubiano Balente**TA BENDE**Un Cas Moderno: 3 Camber  
2 banjo na Boroncana.  
Avg. 475.000.00.  
Tel: 565 0831**TA BENDE**Combo di regalo pa cualkier  
ocasion: Mugs, kerki di biña,  
tablashi cu leyenda  
Pa mas informacion  
Cell whatsapp 567 2907**TA BENDE**Varios Tereno propiedad na  
Papaya cu caminda  
di klinker. Afl. 78.000,=  
Por traha bo mesun  
modelo di cas  
Tel. 582-8080**SERVICIO PUBLICO**Hacemos todo tipo de construc-  
cion, reparacion de casas, pin-  
tura, acabados finos, jardines,  
patios, techos a buenos precios  
Tel. 569 7539 / 746 0518**SERVICIO PUBLICO**Masaje relajante, sports ma-  
sajes, aroma terapia, piedras  
calientes, reflexologia, faciales  
Sabana Basora # 157 P.Ch.  
Tel. 561 8520**SERVICIO PUBLICO**Señora busca trabou  
pa hai cas of apartamento  
limpi  
Tel.641 6785 - 566 3736**SERVICIO PUBLICO**Mi ta chapi, lanta sushi, corta  
mata, transporta frigidaire, was-  
machine bieu, drecha cas, etc.  
Tel. 564 1979**TA BUSCA**Trabouw pa haci cas limpi, of  
cuida anciano. Interna of pa dia  
Tel: 569 3253**TA BENDE**BBQ Grill tipo cilinder  
"criyoyo" duradero  
Prijs Afl.250  
Tel. 569 7787**SERVICIO PUBLICO**Construction  
remodelacion di cas, traha cas,  
apartment, traha y drecha dak,  
electricidad, verf pega mosaico,  
traha cura, plomeria. Bon prijs  
Tel. 593 3141**FOR RENT**AT: Moko, Noord  
nice house with 2 bedrooms  
and 2 bathrooms full fenced,  
alarm  
Tel : 593 1387 / 583 8080**SERVIO PUBLICO**Ta ofrece pa verf y chapi cura  
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.  
Yama pa mas informacion na  
563 4828 / 5679610**SERVICIO PUBLICO**Limpieza pa cas y auto  
Presure wash cura di cas  
Laba muebles  
Laba tapijt  
Laba sienta di auto  
Laba vloer  
Tel. 593 9464**FOR SALE**New House For Sale  
at Tamarijn 3 bedrooms,  
2 bathrooms build in new  
neighborhood  
Tel : 593 1387 / 583 8080**SERVICIO PUBLICO**Mi ta ofrece servicio di electri-  
cista en general corto circuito y  
mantencion  
Tel.566 5026**TA HUUR**un apartment full muebla 950 pa  
luna Av. Milo Croes 82  
Tel.: 582-5756  
567 1981**SERVICIO PUBLICO**Nos ta chapi, corta y planta  
mata, brinda tur servicio cu bo  
cura mester. Tira sushi afo, tur  
esaki na un super bon prijs  
Tel. 738 1908**STOP**  
Violence Against Women**FADA DI PAGA HUUR DI  
CAS OF APARTAMENTO ??**Awel a jega ora pa bo tin  
bo propio cas;  
cumprando un terreno  
propiedad cu caminda di  
Prijs cuminsando di  
Afl. 79.000  
Tel: 582-8080**SERVICIO PUBLICO**Pa tur trabou di tapiceria di  
mueble, auto, yate y barco.  
Nos ta haci trabou di cabana y  
bambu y nos ta verf  
Tel : 569 7539 / 737 3993**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI****MAS CERCA DI BO!****Yena aki bao e siguiente informacion****Telefon**

Number completo: .....

Adres di entrega: .....

Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**☐ 3 Luna☐ 6 Luna☐ 1 año

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com  
www.bondia.com**





## Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

## F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

## F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

## F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

## Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

## Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

## Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

## Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

## Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba  
297-588-9999

## Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219  
Fax 588-3376

## Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba  
297-588-9591  
www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

## Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

## Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

## AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



## Dokter na warda

### Oranjestad

Hospital  
7:00 pm / 10:00 pm

### San Nicolas

Dr. Linden v/d  
Imsan

## Botica na warda

### Oranjestad:

Eagle  
Tel. 587 9011

### San Nicolas:

Aloe  
Tel. 584 4606

## Servicio di Taxi

### Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41  
P.O. Box 723 Aruba  
Tel: 582 2116 / 582 2010  
Fax: 583 6988

### Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234  
Oranjestad Aruba  
Tel. 587 5900  
Fax: 587 1928  
E-mail: tas@setarnet.aw



### A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024  
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

## Pronostico di tempo

### Tempo:

ora, 22 te 35 nudo)

Den Caribe.

Parcialmente nubla cu un  
awasero pasahero te breve.

Temperatura maximo 31  
grado Celsius  
Temperatura minimo 26  
grado Celsius

Bahada di solo : 6:51 pm  
Subida di solo : 6:36 am.

### Biento:

Moderate te basta fuerte for  
di direccion oost;  
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/  
ora, 11 te 21 nudo).  
Den dia fuerte te duro, tin  
bez hopi duro den rafaga;  
Forsa 6 te 8 (40 te 64 km/

### Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:

Humedad den e fluho di  
biento lo causa momen-  
tonan  
Cu mas nubia den region  
local durante proximo  
24 ora. Pa e motibo aki por  
spera algun awasero  
Pasahero te breve na cierto  
localidadnan di e isla.

Di otro un banda por bisa  
cu biento lo ta de bes  
En cuando mas duro du-  
rante e proximo dia of dos,  
Debi na e diferencianan  
grandi di presion di aire

### Condicionnan mariti- mo/ estado di lama:

Un estado di lama gener-  
almente leve te modera  
Na parti zuid y modera te  
bastante bruto na  
Sectornan oost te noord-  
west ta wordo spera  
Den proximo 24 ora.

Olanan lo ta for di oost  
Entre 4 pa 8 pia cu e ola-  
nan di mas halto  
Na partinan oost te noord-  
west di costa.

## EMERGENCIA

911

### POLIS

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Santa Cruz 105  
Noord 107  
Tip Line 11141  
Brandweer 115  
Ambulance 911  
Hospital 527-4000  
Imsan 524-8833  
Warda Costa 913  
Seguridad Nacional 11911  
Cruz Cora 582-2219

## BOTICA

Aloe 584-4606  
4 Centro Medico 584-5794  
Central 585-1965  
Dakota 588-7364  
Del Pueblo 582-1253  
Eagle 587-9011  
Kibrahacha 583-4908  
Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Oduber 582-1780  
Paradera 588-6638  
San Lucas 584-5119  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-8181  
Santa Cruz 585-8028  
Sero Preto 584-4833  
Trupial 583-8560

## UTILIDAD

Setar 117  
Web 525-4600  
Elmar 523-7147

## FUNERARIA

Aurora 588-6699  
Royal Funeral H. 586-4444  
Ad Patres 584-2299  
Olive Tree 584-8888

## Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 03/30/2021



Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.39	1.41	1.43
CHF	188.81	189.53	190.33
GBP	2.38	2.43	2.49
JPY	159.93	161.39	163.01
EUR	207.09	208.98	211.08
DKK	27.12	27.84	28.64
NOK	19.75	20.47	21.27
SEK	19.38	20.10	20.90

For amounts up to Afl. 100,000









## Departamento di Aduana ta cera riba Diabierna Santo y di dos dia di Pasco Grandi

Departamento di Aduana ta anuncia cu su oficinanan lo ta cera riba Diabierna Santo dia 2 di april y di dos dia di Pasco Grandi, esta dialuna dia 5 di april, 2021.

Tur servicio pa clientenan y publico en general lo continua riba diamars dia 6 di april desde 7.30 or di mainta.

Departamento di Aduana ta desea tur cliente, partners y pueblo di Aruba un feliz dia di Pasco Grandi



<b>Resultado Sorteo</b> <i>maart 29/30, 2021</i> Sorteo dia 30 anochi lo wordo publica mañan				
<b>Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte</b>				
<b>Wega</b>		<b>Prome premio</b>	<b>Segundo premio</b>	<b>Tercer premio</b>
<b>DIARIO</b> [29 maart]		<b>3982</b>	<b>4454</b>	<b>1018</b>
<b>KORSOU</b> [29 maart]		<b>NO TIN SORTEO</b>		
<b>SUPER4</b> [29 maart]		<b>7151</b>		
	<b>LOTTO CATOCHI</b> [29 maart]	<b>8980</b>	<b>2747</b>	<b>9438</b>
	<b>WEGA</b> [30 maart]	<b>9967</b>	<b>6910</b>	<b>4194</b>
	<b>BIG4</b> [29 maart]	<b>1187</b>		
	<b>WEGA</b> [30 maart]	<b>1219</b>		
	<b>1 OFF</b> [29 maart]	<b>9695</b>		
	<b>WEGA</b> [30 maart]	<b>1664</b>		
	<b>ZODIAC</b> [29 maart]	<b>9627</b>	<b>ARIES</b>	
	<b>WEGA</b> [30 maart]	<b>5634</b>	<b>PISCIS</b>	
	<b>LOTTO DI DIA</b> [29 maart]	<b>07-10-13-14-17</b>		0x match4
	<i>Afl. 61.000,-</i>			0x Afl.8
<b>LUCKY 3</b>	[29 maart] <b>848</b>	<b>X2</b>		
	[30 maart] <b>349</b>	<b>FP</b>		

## Registracion aña escolar 2021-2022 Colegio EPI ta habri 1 di april 1 y lo ta online

**Tur hoben interesa pa studia na Colegio EPI den aña escolar 2021-2022 por cuminsa registra online cuminsando diahuebs awo dia 1 di april 2021. E proceso di registracion digital lo ta habri y accesibel riba Colegio EPI su website [www.epiaruba.com](http://www.epiaruba.com).**

Registracion lo no ta posibel mas den persona na e unidadnan of riba campus di EPI.

Prome cu bo registra online, percura pa bo tin bo number di cedula, bo number di polis di AZV y informacion di bo cuenta di banco. E number di cedula ta sigui e secuencia di e aña cu bo a nace, luna cu bo a nace, dia cu bo a nace y un number di dos cifras. Si bo no tin un cedula nos ta recomendabo busca un papel di 5 florin di Censo cu ta dunabo e number aki.

### Procedura

Bay na e homepage di [www.epiaruba.com](http://www.epiaruba.com) y klik riba e tab di "Aanmelding".

Aki lo bo haña dos link. Un pa e formulario di registracion digital na Hulandes y un na Ingles.

Ta esencial pa tur e informacion cu wordo yena riba e formulario di registracion ta di bo mes y no di otro hende. Esaki ta pa evita core e riesgo di keda sin haña, entre otro, bo number di identificacion di scol, e-mail di scol y acceso pa nos sistema online na momento cu bo registracion keda procesa.

Una bes cu e formulario ta completamente yena cu e informacion corecto di bo como aplicante bo ta klik "send". Siguiente, lo bo ricibi e promer e-mail di confirmacion pa indica cu Colegio EPI a ricibi bo registracion den bon ordo of no. Si esaki no ta e caso lo bo haña informacion di loke bo mester haci pa

e ta un registracion valido.

Si bo registracion ta na ordo, den e e-mail lo inclui un factura di 40 florin pa registracion cu bo mester paga via banco. Tene na cuenta cu si e 40 florin aki no wordo paga, e registracion lo no sigui wordo procesa. Ta importante pa sigui e instruccion di pago y inclui tur informacion cu ta wordo pidi. Den e mesun e-mail lo bo ricibi un link cu instruccion pa upload copia di bo passport, bo papel di 5 florin di Censo, e comprobante di pago di 40 florin, bo diploma y cijferlijst. Bo por opta pa scan of saca potret di e documentonan aki na momento di upload esakinan.

Den caso cu bo no tin bo diploma of cijferlijst ainda no preocupa. Bo por semper bay bek na e link cu bo a ricibi den bo e-mail y upload esakinan. Corda si cu tanten cu no upload tur documento cu ta wordo pidi e registracion no ta wordo evalua.

Ora cu bo upload tur documento, e registracion ta wordo evalua. Si bo ta cumpli cu tur rekisito, lo bo ricibi e di dos e-mail cu un factura pa pago di aña escolar 2021-2022. Na momento cu esaki wordo paga na banco lo bo ricibi un ultimo e-mail bisando cu bo a wordo acepta oficialmente como estudiante na Colegio EPI.

Registracion via nos website pa aña escolar 2021-2022 lo habri diahuebs dia 1 di april 2021 y lo permanece habri te cu 15 di juni 2021. E paso mas importante awo ta pa bo registra lo mas pronto posibel pa asina Colegio EPI por reserva bo lugar pa cuminsa bo estudio serca nos den e aña escolar nobo. Nos ta spera ansiosamente riba bo registracion!







**Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y  
Laga esakinan termina den tur buniteza.  
Cado Wever.**

**Cu inmeneso tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:**



**Sr. Ruben Valdemiro Sprok**

Mihor conoci como Bem of Tio Ben.  
\*Curacao 25 juli 1945 - †Aruba 26 maart 2021

Na number di su:  
Casa: Mariana Sprok Figaroa  
Yiunan:  
Marie-Lus Sprok  
Ruben Jr. y Eveline Sprok Lacle y yiunan  
Nieta y nieto stima:  
Gerrylin Zijlstra  
Gerwin Zijlstra  
Tata di su nieta/o:  
Germar "Gerry" Zijlstra  
Consuegro y Consuegra:  
Everaldo "Efe" y Griselda "Stella" Lacle Henriquez  
Su rumannan:  
† Efraim Sprok y famia (Cur)  
† Lionel Sprok y famia (Cur)  
Donald "Don" Sprok y famia (Cur)  
Nilda Merselina Sprok y famia (Cur)  
Nelson Sprok y famia  
† Marcel Sprok y famia (Cur)  
Harold "Roly" Sprok (Cur)  
Edgardo "Gachi" Sprok y famia (Cur)  
† Stanley Sprok y famia (Cur)  
Maritza Tromp Sprok y famia  
Ingrid Sprok y famia (Hul)  
Sigfried "Chief" Sprok y famia (Cur)  
Norman "Nooi" Sprok (Cur)  
Kenneth "Ken" Sprok y famia  
Swa y cuñanan  
Ihanan:  
Giovanni Sprok y famia  
Maricarmen Merselina y famia  
Demas ihanan.  
Primo y primanan na Aruba y Curacao  
Sobrinan y sobrinanan na Aruba, Curacao, Hulanda, St. Maarten, Costa Rica.

Ex coleganan di Conar NV y Bopel NV.  
Amigonan di voetbal di Atletico y Deportivo Nacional.  
Hungadornan di Bingo di Marriott Stellaris Casino.

Demas famia: Sprok, Figaroa, Merselina, Tromp, Roza, Gumbs, Lacle, Faro, Zijlstra, Kock, Jacobs.

Acto di despedida ta tuma lugar na Aurora Funeral Home diasabra 3 di April 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues e cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Enbes di flor of krans por hasi un donacion na stichting Wit Gele Kruis.

**Nos kier a recorda cu protocol di DVG ta vigente:**  
Usa handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligatorio y no ta permiti pa duna man, brasa, sunchi ni aglomeracion.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Violeta Margarita Henriquez-Diaz**

**\*10 Juni 1929 - †27 Maart 2021**

**Na number di su esposo:**  
† Leandro (Dedechi) A. Henriquez  
**Su yiunan:**  
† Cynthia Henriquez  
Leandro (Buchi) & Mayra Henriquez - Boezem  
Evelyn & Juan Tito Tromp - Henriquez  
Ilse & Juan Pedro - Henriquez  
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme - Henriquez  
**Su nietonan:**  
Ellich & Jerisa Henriquez - Lampe  
Lizayra Henriquez  
Elduard Henriquez & Kimberly Boland  
Leandra Pellicer  
Joalyne Tromp  
Joreenh (Naika) Tromp  
Giandric Tromp & Odina Lacle  
Aschwin & Deborah Pedro - Boscart  
Aschlyn Pedro & Joshua Hart  
Leonardo (Johnny) Landa  
**Su bisanietonan:**  
Damian & Alyna Henriquez  
Adeliza Henriquez  
Alyssa Pellicer  
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba  
Celine Tromp  
Mason Pedro  
**Su Rumanan:**  
Enrique Diaz  
Julio Cesar & Gladys Diaz - Peña  
Carlos & Magalys Diaz - Brea  
Violeta Diaz  
Yolanda Diaz  
Angela Diaz  
Nelson Morato  
**Su Primanan:**  
Germania Martinez y yiunan  
Iris Castillo  
Rayza Castillo  
Jasmina de Lange y yiu  
**Su cuñanan:**  
Agueda (Eda) Henriquez - Vrolijk y famia  
Maria Henriquez  
**Comader:**  
Tica Paublini  
**Demas Famia:**  
Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro, Landa Palme, Diaz, Morato, Martinez, Labad, Castillo, De Lange, Franca, Vrolijk, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Lacle, Hart.

Demas famianan na: Santo Domingo, Venezuela, Hulanda, Argentina y Merca.

**Acto di entierro tuma lugar diahuebs 1 april 2021 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.**



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Cynthia Marjorie Henriquez**

**\*20-11-1952 - †19-03-2021**

**Na number di su:**

**Mayornan:**

Leandro (Dedechi) A. Henriquez  
Violeta Margarita Henriquez-Diaz

**Rumanan:**

Leandro A (Buchi) & Mayra Henriquez-Boezem  
Evelyn & Juan Tito Tromp-Henriquez  
Ilse & Juan Pedro-Henriquez  
Griselda (Lita) & Luis Landa Palme-Henriquez

**Sobrinonan:**

Ellich & Jerisa Henriquez- Lampe  
Lizayra Henriquez  
Elduard Henriquez & Kimberly Boland  
Leandra Pellicer  
Joalyne Tromp  
Joreenh (Naika) Tromp  
Giandric Tromp & Odina Lacle  
Aschwin & Deborah Pedro-Boscart  
Aschlyn Pedro & Joshua Hart  
Leonardo (Johnny) Landa

**Sobresobrino:**

Damian & Alyna Henriquez  
Adeliza Henriquez  
Alyssa Pellicer  
Jayant, Jayashree & Jayesh de Cuba  
Celine Tromp  
Mason Pedro

**Tantanen:**

Ageda (Eda) Henriquez-Vrolijk y famia  
Maria Henriquez  
Germania Martinez

**Ihanan:**

Ulrika Tromp, Ellich Henriquez, Veronica Bernal, Joreenh Tromp, Aschlyn Pedro, Aimee Rach & Tanique Chan

**Bon amiganan di cas:**

Lili Pieterella -Rijke y Ilien Pieterella  
Zoila Rach  
Maria (Vosje) de Visser  
Joan Hart  
Carina Kelly

**Primo primanan, comer y compernan, bisiñanan, amigo y conocirnan**

**Demas Famia:**

Henriquez, Boezem, Tromp, Pedro, Landa Palme, Diaz, Martinez, Labad, Franca, Vrolijk, Molina, Martis, Malmberg, Castillo, De Lange, Batista, Pellicer, Lampe, Boscart, Boland, Lacle, Hart, Pieterella, de Visser, Rach & Kelly  
Demas famianan na: Corsou, Santo Domingo, Venezuela, Hulanda y Merca

Acto di entierro tuma lugar diahuebs 1 april 2021 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Playa.





"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki,  
tur dia lo mi ta banda  
di boso Curazon, mi por stens di  
loke Señor ta hasi"  
**Salmo 33**

**Nos ta anuncia cu a fayece:**



**Leon E. Quandt**  
Mihor conoci como **Leo**  
\*19-02-1953 - 10-03-2021

**Na number di su:**

**Ruman:** Wilfred Isenia ( Curaçao)

**Tanta:** Medarda Tromp-Quandt

**Primo y primanan:** Tromp, Quandt,  
Albertus, Becker, Semelleer,  
Schenker, v/d Linde, Thode, mucho  
hopi pa menciona

**Conocir:** Mike Eman

**Su famia di Fundacion Paraiso de Rosas**

**Demas famia:** Quandt, Tromp,  
Zievering, Hoek, Orman, Dirksz,  
Reynoso, Adamus

**Ta invita pa acto di despedida  
cual lo tuma lugar diahuebs 1 di  
April 2021 na Aurora Funeral  
Home di 9or pa 11or di mainta.  
Cremacion lo tuma lugar despues.**

**Famia lo desea pa bini bisti na  
colornan alegre.**

**Nos kier a recorda cu protocol di  
DVG ta vigente:**

Usa handsanitizer na entrada,  
tapaboca ta obligatorio y no ta  
permiti pa duna man, brasa, sunchi  
ni aglomeracion.



Laga tur loke ta sperami ta bunita,  
Laga tur locual cu mi encontra na  
caminda ta bunita,  
Laga tur locual cu mi laga atras keda  
bunita y  
Laga esakinan termina den tur bunitesa.

**Cu enorme tristeza den nos curazon nos  
ta anuncia  
fayecimento cristian di nos esposo, tata,  
welo, ruman y omo stima.**



**William Jose Gomez**  
Cariñosamente yama **Willy**  
12-11-1962 ñ 29-03-2021

**Su esposa:** Giselle Gomez-Vrolijk

**Su yiunan:** Gillianny y Jason Bregita  
Giancarlo Gomez y Shayna Harms

**Nieta:** Eliana Bregita

**Rumannan:** † Filomena y Daniel v/d Linden  
Ronny y Haydee Gomez  
† Francisco Bubeys y Sylvia  
Gomez

Danny y Cornelia Gomez  
Suzy y Nando Maduro

**Sobrinonan:** Danilo y Dangelo  
Tamara y Xiomara  
Penelope, Francis y Giovanni  
Nannelia y Naima  
Tha'isa, Kimberly y Jean-Pierre

**Swa:** Gilbert Vrolijk

Primo y primanan, ihinan, bisiñanan, amigo y  
amiganan, coleganan di Departamento di  
Recurso Humano y demas famia Gomez, Vrolijk,  
Bregita, Harms, Sevinger y Feliciano.

**Ta invita pa acto di condolencia y despedida  
cual lo tuma lugar diahuebs 1 di april na Misa  
Santa Filomena na Paradera di 2or pa 4or di  
atardi. Cremacion lo tuma lugar despues.**

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tritesa nos  
por a lubida un of otro persona.

**Nos kier recorda cu protocol di DVG ta vigente:**  
Uza handsanitizer na entrada, tapaboca ta obligat  
y no ta permiti pa duna man, brasa of sunchi ni  
aglomeracion



“Mi alma ta glorifica Señor y mi spirito ta goza  
cerca Dios mi Salvador. Pesei laga tur locual ta  
spera mi ta bunita. Laga tur locual rondona mi  
ta bunita. Laga tur locual mi laga atras keda  
bunita y laga esakinan termina den tur  
bunitesa.”

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el  
a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento  
cristianamente di



**Sra. Estela Tromp-Farro**  
Mihor conoci cu **Cheli**  
\*05 - januari -1937 - †28- maart- 2021

**Acto di entierro lo wordo anuncia despues.**

**Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y  
cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos  
ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna  
man pa condolencia y uzo di tapa boca ta  
obligatorio.**

**Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di  
condolencia na cas.**



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Cu dolor nan nos curason, nos ta anuncia fayece na  
Colombia nos ser stima:



**Lucas Werleman**  
Mihor conoci como “Yul”  
\*22-07-1947 - †25-03-2021

Acto di entierro lo wordo anuncia despues





Abo ku ta biba bou di amparo di  
Altísimo,  
ta hospedá den sombra di Dios  
omnipotente,  
bisa SEÑOR: Mi refugio, mi forti,  
mi Dios, den kende mi ta pone mi  
konfiansa!

Cu dolor na nos curason, nos ta  
anuncia fayecimento di nos ser  
stima:



**Sra. Enite Joseph-Flenzin**  
**\*14-06-1955 - 28-03-2021**  
Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Mi a lucha e bon lucha, mi a kore  
e kareda te na fin i mi a mantené  
mi fe.  
2 Timoteo 4:7 BPK13

Nos ta anuncia cu a fayece  
Cristianamente:



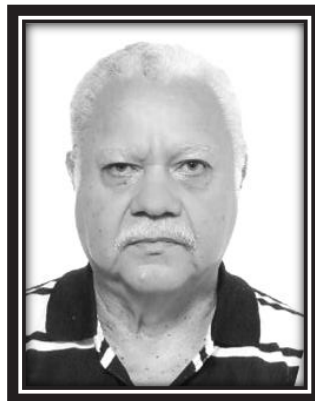
**Flora Diana Lopez**  
Mihor conoci como: Dina  
**\*28-10-1942 - 27-03-2021**

**Acto di despedida lo  
wordo anuncia despues**



Señor ta mi wardador, mi tin falta di  
nada  
Den cunucu di yerba berde e ta  
ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forza.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Timoteo Sinforiano Winklaar**  
**\*22-08-1948 - 29-03-2021**

Acto di entierio lo wordo anuncia  
despues.



Señor ta mi wardador, mi tin falta di  
nada  
Den cunucu di yerba berde e ta  
ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forza.  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Wunibaldo Ruben Krozendijk**  
**\*18-12-1957 - 29-03-2021**

Acto di entierio lo wordo anuncia  
despues.

## Man accused of kidnapping, assaulting boy arrested in Miami

(AP) — A man arrested by police early Tuesday is accused of abducting, sexually assaulting and shooting a 12-year-old boy who had snuck out of his home to walk to a friend's house in South Florida.

A passerby saw the boy wandering along a Miami street before 3 a.m. Saturday and alerted authorities. The boy later told police he had heard a loud bang and was pushed out of a car. He had been shot in the jaw and was temporarily blinded.

"He had lost his sight and he was using his touch trying to find his way around to seek help," Miami-Dade detective Alvaro Zabaleta told news outlets. Police said they arrested Aliex Santiesteban, 43, early Tuesday. He's charged with sexual battery with a deadly weapon, kidnapping a child under 13 and attempted murder. Major Brian Rafky of the Miami-Dade police's Special Victims Bureau said detectives were able to track down the suspect through "good old-fashioned police work and DNA evidence."

The boy is recovering at Jackson Memorial Hospital, police said.

The good Samaritan, whom television stations did not identify by his full name, was recorded on surveillance video escorting the crying boy into a food mart to get help.

"He was screaming, 'Help, someone, help me, please.' So I (brought) him to the store where they could call the police," the man told television stations.

Investigators said boy had placed pillows in his bed to trick his parents into thinking he was sleeping before leaving the house Friday night. He said he walked to a friend's house about 2 miles (3.2 kilometers) away.

He was on his way home when he was forced into a car, police said. The boy told investigators he tried to get out, but the car's child locks were engaged.

An arrest report said Santiesteban pulled his car onto a roadside swale in the Brownsville neighborhood near Miami and forced the child into the backseat, where he assaulted him. Police said a brief struggle ensued and Santiesteban shot the boy.

Santiesteban denied the accusations, police said. It was not clear whether he has an attorney.

Police urged the community to call authorities if other victims or witnesses recognize Santiesteban from previous crimes.

At a Tuesday news conference, Alfredo Ramirez, the director of the Miami-Dade Police Department, thanked the man who found him and the community for stepping in to help.

"As a father of a 12-year-old myself, this is extremely disturbing and hits you at the soul," Ramirez said. "This child has suffered physical and emotional trauma that will take years to overcome."

After he ended his remarks, Ramirez briefly returned to the podium to lean again into the microphone.

"That's the face of evil, ladies and gentlemen. Right there," he said as he pointed to the mugshot.





**(AP) — U.S. consumer confidence surged in March to the highest reading in a year, helped by increased vaccinations and more government economic support.**

The Conference Board said Tuesday its consumer confidence index rose to 109.7 in March, the best showing since it stood at 118.8 in March of last year as the pan-

demic was beginning to hit the United States. The index stood at 90.4 in February. The present situations index, based on consumers' assessment of current business and labor market conditions,

## Consumer confidence surges in March to highest point in year

rose to 110.0, up from 89.6 in February. The expectations' index, based on consumers outlook for income, business and labor market conditions six months into the future, also improved, rising to 109.6 in March, up from a reading of 90.9 in February.

Conference Board senior indicators director Lynn Franco said the significant improvement in the index and its two major components was a good sign for future economic growth.

"Consumers' renewed optimism boosted their purchasing intentions for homes, autos and several big-ticket items," Franco said. But he noted that concerns about inflation had also risen, likely because of rising gasoline

prices, and this could temper spending in the months ahead.

Most economists are forecasting strong growth in coming quarters, powered by a surge in consumer confidence and consumer spending, which accounts for 70% of economic activity.

"The recovery in consumer confidence is set to continue in the coming months, buoyed by the combination of improving health conditions and wider vaccine distribution," said Lydia Bous-sour, lead U.S. economist at Oxford Economics. "This should support hearty consumer spending and pave the way for a mini-boom in economic activity this spring and summer."

## Years later, Chickasaw remains returning to Mississippi home

**(AP) — A man and a woman were found buried among wolf teeth and turtle shells. Other graves contained mothers and infants. Some tribal members were laid to rest with beloved dogs.**

Over the last century, the Mississippi Department of Archives and History has stored the remains of hundreds of Native Americans who once inhabited the state. Most of the remains were found in the Mississippi Delta and range from 750 to 1,800 years old. For decades, they sat on shelves in the state's collections. Now, 403 Chickasaw ancestors have been returned to their people and will be laid in their final resting place on Mississippi soil.

This initiative is the largest of its kind conducted by the state of Mississippi since the passage of the Native American Graves Protection and Repatriation Act, or NAG-PRA, three decades ago. Since 1990, federal law has required that institutions like museums and schools that receive federal funding return human remains, funerary objects and other sacred items to their Native American, Alaska Native and Native Hawaiian descendants.

"We see the repatriation process as an act of love," said Amber Hood, Director of Historic Preservation and Repatriation for The Chickasaw Nation. "These are our grandmothers, grandfathers, aunts, uncles and cousins from long ago."

Through the years, enactment of NAGPRA has moved faster in some states than others. Around 83,000 remains in the U.S. had been returned to descendants as of this fall, according to data provided to The Associated Press by the National Park Service. But at least another 116,000 ancestors are still waiting to be returned. Anne Amati, NAGPRA coordinator with the University of Denver Museum of Anthropology, said institutions in southeastern U.S. house more remains than anywhere else in the country.

Many dozens of tribes, including the Chickasaw, Choctaw and Cherokee, once lived across millions of acres throughout the southeastern U.S. They were forcibly and violently removed by the U.S. government following the Indian Removal Act of the 1830s. Following the Great Depression, thousands of graves were disrupted by the Ten-



nessee Valley Authority as workers constructed reservoirs.

Almost 11,500 remains from Tennessee have now been returned to descendants, but 21,200 remain in the state. More than 18,600 in Alabama have been returned, with around 10,650 still in-state.

A survey of institutions by the University of Denver in 2019-20 found that obstacles to completing NAGPRA work included funding, time and incomplete or inaccurate information in catalog records about Native American collections. There's also some fear among museum professionals, Amati said.

"I think one of the fears is that they've done something wrong," Amati said. "They don't want to get in trouble, whether it's with the government or with tribes."

Still, more and more institutions are becoming engaged in the repatriation process, Amati said.

Many remains in Mississippi were discovered by Delta farmers developing land in the 1950s to 1970s. In some instances, shell beads, stone tools, celts and vessels found in burial sites in the U.S. have been put on exhibit in museums.

Meg Cook, the MDAH's director of archaeology, said the state had not only a legal responsibility to return remains, but an ethical one. Repatriations are now the main priority for the state's archaeology collection.

"We're doing everything that we can to reconcile the past and move forward, in a very transparent way," she said. "It's our responsibility to tell the Mississippi story.

And that means all of the bad parts, too."

The department has worked to create bonds with its 11 tribal partners, not only to repatriate remains but also to uplift historically underrepresented voices. A sign above the door where remains are housed in the Department of Archives and History now reads, "This is a reverent space. Please respect the individuals that are resting here."

There are still more than 1,000 remains to be identified and returned to tribes in Mississippi alone.

The Chickasaw Nation advised MDAH that they wished for remains and objects from their ancestors to be transported in muslin bags, which will decompose in soil when reburied. Volunteers were recruited during the pandemic shutdown to make the bags at home.

"Volunteers knew they were helping in some ways to bring these people home, to put them to rest," Cook said. The state is planning to launch a new website — NAGPRA.MDAH.ms.gov — the week of April 2. Browsers can peruse interactive maps and other resources documenting the repatriation process in Mississippi.



## With ship now freed, a probe into Suez Canal blockage begins

**(AP) — Experts boarded the massive container ship Tuesday that had blocked Egypt's vital Suez Canal and disrupted global trade for nearly a week, seeking answers to a single question that could have billions of dollars in legal repercussions: What went wrong?**

As convoys of ships again began traveling through the artery linking the Mediterranean and Red Seas, a canal service provider said more than 300 vessels carrying everything from crude oil to cattle were still waiting for their turn in a process that will take days. Egyptian government officials, insurers, shippers and others similarly waited for more details about what caused the skyscraper-sized Ever Given to become wedged across the canal on March 23.

When blame gets assigned, it will likely lead to years of litigation to recoup the costs of repairing the ship, fixing the canal and reimbursing those who saw their cargo shipments disrupted. Since the vessel is owned by a Japanese firm, operated by a Taiwanese shipper, flagged in Panama and now stuck in Egypt, matters quickly become an international morass.

"This ship is a multinational conglomeration," said Capt. John Konrad, the founder and CEO of the shipping news website gcaptain.com. Experts boarded the Ever Given as it idled Tuesday in Egypt's Great Bitter Lake, just north of the site where it previously blocked the canal. A senior canal pilot, speaking



on condition of anonymity because he was not authorized to talk to journalists, told The Associated Press that experts were looking for signs of damage and trying to determine why the vessel ran aground.

There could be significant damage to the ship, Konrad warned. Stuck for days across the canal, the ship's middle rose and fell with the tide, bending up and down under the tremendous weight of some 20,000 containers across its 400-meter (quarter-mile) length. On Monday, when workers partially floated the ship, all that pressure came forward to its bow. "Structural integrity is No. 1. You know, there was a lot of strain on that ship as it was sagging in the waterway," Konrad said. "They have to check everything for cracks and particularly that rudder and the propeller in the back that's connected to the engine room."

"And then they have to go through all the mechanical equipment, make sure they test the engines, all the safety valves, all the equipment, and

then determine that it's safe to sail either by itself or with a tug escort to the next port," he added.

The ship's owner, Shoen Kisen Kaisha Ltd., said Tuesday that it would be part of the investigation along with other parties, though it did not identify them by name. It also refused to discuss possible causes of the grounding, including the ship's speed and the high winds that buffeted it during a sandstorm, saying it could not comment on an ongoing investigation. Initial reports also suggested a "blackout" struck the vessel, something denied by the ship's technical manager.

The company added that any damage to the ship was believed to be mostly on its keel. It said it was not immediately known whether the vessel will be repaired on site in Egypt or elsewhere, or whether it will eventually head to its initial destination of Rotterdam. That is a decision to be made by its operator, rather than the shipowner, the company said.

The grounding of the ship had halted billions of dollars

a day in maritime commerce. Analysts expect it could take at least another 10 days to clear the backlog — though Egypt's president said Tuesday it would take just three. The losses to shippers, as well as any physical damage to the vessel itself, likely will see lawsuits.

Shoen Kisen Kaisha Ltd. is covered with some \$3 billion in liability insurance through 13 Protection & Indemnity Clubs. Those clubs are not-for-profit mutual insurers used by the vast majority of global shipping firms.

Global legal firm Clyde and Co. said the Ever Given's owner likely would pay Egypt's canal authority for the assistance already rendered to the vessel. The authority also could fine the Ever Given.

"We anticipate a detailed investigation will follow which will determine the cause," the firm said. "Evidently the cause will impact upon the legal liabilities of the ship and cargo interests."

Egyptian President Abdel Fattah el-Sissi traveled Tuesday to the canalside city of

Ismailia to praise those who freed the vessel.

Speaking to a small group of reporters on a dock overlooking the waterway, el-Sissi deflected questions about the investigation, saying Egypt would not interfere in a probe that will be left to "the specialists."

"We want to confirm to all the world, that things are back to as they were," he added. He stood before a sign that said: "Welcome to the Suez Canal: Egypt's lifeline of peace, prosperity and development."

On Monday, a flotilla of tugboats helped by the tides, wrenched the bulbous bow of Ever Given from the canal's sandy bank, where it had been firmly lodged. The tugs blared their horns in jubilation as they guided the Ever Given through the water after days of futility that had captivated the world, drawing scrutiny and social media ridicule.

The Ever Given had crashed into a bank of a single-lane stretch of the canal about 6 kilometers (3.7 miles) north of the southern entrance, near the city of Suez. That forced some ships to take the long, alternate route around the Cape of Good Hope at Africa's southern tip — a 5,000-kilometer (3,100-mile) detour that costs ships hundreds of thousands of dollars in fuel and other costs.

The unprecedented shutdown, which raised fears of extended delays, goods shortages and rising costs for consumers, added to strain on the shipping industry already under pressure from the coronavirus pandemic.

## Japan, Indonesia sign arms transfer pact amid China concerns

**(AP) — Japan and Indonesia signed a pact on Tuesday allowing the transfer of Japanese defense equipment and technology to Jakarta as the two countries strengthen their military ties in the face of China's increasingly assertive activity in the region.**

The agreement came during "two plus two" security talks among the foreign and defense ministers of the two countries, which share concerns about China's growing influence and territorial claims in the East and South China seas.

"It has become difficult to take for granted the premises that have supported the peace and prosperity of the international community," Japanese Foreign Minister Toshimitsu Motegi said in opening remarks at the talks.

Motegi and Defense Minister Nobuo Kishi and their Indonesian counterparts, Retno Marsudi and Prabowo Subianto, also agreed to actively participate in multinational military exercises and jointly develop remote islands in the South China Sea. The ministers "shared grave concern over the continuation and escalation of an at-

tempt to change the status quo by force" and agreed on the importance of observing a rules-based maritime order and respect for international maritime laws, Japan's Foreign Ministry said in a statement.

"Together we will maintain and strengthen a free and open maritime order," Kishi said at a joint news conference after the talks. He said the two countries will speed up a decision on the details of Japanese exports of defense equipment to Indonesia.

The security talks come two weeks after Japan and its ally, the United States, held



security talks in which they condemned Chinese "coercion and aggression" toward its neighbors in Asia.

The Japanese and Indonesian ministers also shared (asterisk)serious concern" over the

killings of pro-democracy protestors by the Myanmar military, agreeing to closely cooperate in efforts to improve the situation in that country.



## Myanmar junta deepens violence with new air attacks



**(AP) — Violence in eastern Myanmar, including air raids that drove thousands of members of the Karen ethnic minority to seek shelter across the border in Thailand, deepened Tuesday with new air attacks by the military that seized power from an elected government last month.**

Thailand's prime minister denied that his country's security forces had forced villagers back to Myanmar who had fled from military airstrikes over the weekend, saying they returned home on their own accord. But the situation in eastern Myanmar appeared to be getting more, not less, dangerous.

Saw Taw Nee, head of the foreign affairs department of the Karen National Union, the main political body representing the Karen minority there, confirmed that new raids Tuesday left six civilians dead and 11 wounded.

Dave Eubank, a member of the Free Burma Rangers, which provides medical assistance to villagers in the region, provided the same information.

The attacks by Myanmar's military led the KNU to issue a statement from one of its armed units saying that the government's "military ground troops are advancing into our territories from all fronts," and vowing to respond.

"We have no other options

left but to confront these serious threats posed by the illegitimate military junta's army in order to defend our territory, our Karen peoples, and their self-determination rights," said the statement, issued in the name of the KNU office for the district that was first attacked on Saturday.

It said the attacks were the latest in a series of actions by Myanmar's military breaking a cease-fire agreement. The KNU has been fighting for greater autonomy for the Karen people.

Thai Prime Minister Prayuth Chan-ocha, speaking before the latest air attacks, said his country is ready to shelter anyone who is escaping fighting, as it has done many times for decades. His comments came a day after humanitarian groups said Thailand has been sending back some of the thousands of people who have fled the air attacks by Myanmar's military.

"There is no influx of refugees yet. We asked those who crossed to Thailand if they have any problem in their area. When they say no problem, we just asked them to return to their land first. We asked, we did not use any force," Prayuth told reporters.

"We won't push them back," he said. "If they are having fighting, how can we do so? But if they don't have any fighting at the moment, can they go back first?"

The governor of Thailand's Mae Hong Son province, where as many as 3,000 refu-

gees had sought shelter, said later that those still on Thai soil were expected to return to their own country in a day or two.

The attacks are a further escalation of the violent crackdown by Myanmar's junta on protests against its Feb. 1 takeover.

At least 510 protesters have been killed since the coup, according to Myanmar's Assistance Association for Political Prisoners, which says the actual toll is likely much higher. It says 2,574 people have been detained.

The coup that ousted the government of Aung San Suu Kyi reversed the country's progress toward democracy since her National League for Democracy party won elections in 2015 after five decades of military rule.

At Thailand's Mae Sam Laep village along the Salween River, which forms the border with Myanmar, paramilitary Thai Rangers on Tuesday twice waved off a boat that had come from the other side carrying seven people, including one lying flat and another with a bandage on his head. But ambulances soon arrived on the Thai side and it landed anyway.

Thai villagers helped medical staff carry the injured people on stretchers to a small clinic at a nearby checkpoint. One man had large bruises on his back with open wounds, an injury one medical staffer said could have been caused by an explosion.

An elderly woman in the group had small cuts and

scabs all over her face. Thai nurses in protective gear to guard against COVID-19 attended to her, giving her and others tests for the coronavirus.

Another villager from the boat, 48-year-old Aye Ja Bi, said he had been wounded by a bomb dropped by a plane. His legs were hit by shrapnel and his ears were ringing, he said, but he was unable to travel to get help until Tuesday.

The airstrikes appeared to be retaliation for an attack by guerrillas under the command of the KNU on a government military outpost in which they claimed to have killed 10 soldiers and captured eight. Tuesday's KNU statement charged that the strikes had been planned before that.

About 2,500-3,000 refugees crossed into Thailand on Sunday, according to several humanitarian aid agencies who have long worked with the Karen.

They said on Monday, however, that Thai soldiers had begun to force people to return to Myanmar.

"They told them it was safe to go back even though it is not safe. They were afraid to go back but they had no choice," said a spokesperson for the Karen Peace Support Network, a group of Karen civil society organizations in Myanmar.

The army has restricted journalists' access to the area where the villagers crossed the border.

Myanmar's government has

battled Karen guerrillas on and off for years — along with other ethnic minorities seeking more autonomy — but the airstrikes marked a major escalation of violence. Political organizations representing the Karen and Kachin in northern Myanmar have issued statements in recent weeks warning the government against shooting protesters in their regions and threatening a response.

They were joined Tuesday by the Three Brothers Alliance, which represent the guerrilla armies of the Rakhine, Kokang and Ta-ang -- also known as Palaung -- minorities.

The alliance condemned the killing of protesters and said if it did not stop immediately, they would abandon a self-declared cease-fire and join with other groups to protect the people.

Their statement, like those of the Karen and Kachin, seemed to suggest that any military response by them would be in their home areas, not in the cities of central Myanmar where the protests and repression have been the strongest.

Supporters of the protest movement are hoping that the ethnic armed groups could help pressure the junta. Protest leaders in hiding say they have held talks, but there have been no commitments.

The United States on Monday suspended a trade deal with Myanmar, also known as Burma, until a democratic government is restored in the Southeast Asian country.

The office of the U.S. Trade Representative said the country was immediately suspending "all U.S. engagement with Burma under the 2013 Trade and Investment Framework Agreement."

Under the agreement, the two countries cooperated on trade and investment issues in an effort to integrate Myanmar into the global economy, a reward for the military's decision to allow a return to democracy — a transition that ended abruptly with last month's coup.

The announcement Monday doesn't stop trade between the two countries. Last week, the United States restricted American dealings with two giant Myanmar military holding companies that dominate much of that country's economy.



## Omar Payne joins growing list of players to leave Florida

(AP) — Florida's rebuilding project continues to grow. Forward Omar Payne entered the transfer portal Tuesday and became the fifth player to leave coach Mike White's program since the end of the season.

The 6-foot-10 Payne joined shooting guard Noah Locke, backup point guard Ques Glover and reserve forward Osayi Osifo in looking to play elsewhere next season. Star point guard and leading scorer Tre Mann entered the NBA draft with plans of hiring an agent, meaning he has no intention of returning to school for his junior season. Payne, a sophomore from Kissimmee, averaged 3.8 points and 3.2 rebounds while playing close to 16 minutes a game this season. He was suspended for Florida's opening-round win against Virginia Tech in the NCAA Tournament after getting ejected for elbowing Tennessee's John Fulkerson in the quarterfinals of the Southeastern Conference



Tournament.

The Gators shouldn't have much trouble replacing any of the four transfers. Locke was a slow-footed, one-dimensional shooter. Payne, Glover and Osifo were backups who rarely made the Gators better when they were on the floor.

But there's no indication Florida is done dealing with departures. Guards Scottie Lewis and Niels Lane along with forward Samson Ruizhentsev are still weighing their options, according to the team's official website. Forward Colin Castleton, guard Tyree Appleby, forward

Anthony Duruji and center Jason Jitoboh, meanwhile, told White during end-of-season exit interviews that they intend to return. It's unclear what the future holds for talented swingman Keyontae Johnson, who has not been cleared to practice or play since collapsing on

the court during a game in December. The cause of his collapse and his current condition have not been released publicly.

The Gators will be active in the burgeoning transfer portal to rebuild their roster, especially since White signed just one prospect in the 2021 class: guard Kowacie Reeves. Still, it's a troubling trend for White, who has yet to graduate a single player he signed since replacing NBA-bound Billy Donovan in 2015.

His entire 2016 (Eric Hester, Dontay Bassett and Gorjok Gak) and 2017 (Deaundrae Ballard, Mike Okauru, Chase Johnson and Isaiah Stokes) classes have transferred. Only Keyontae Johnson remains from Florida's 2018 class, which lost talented point guard Andrew Nembhard to Gonzaga last year and now is without Locke.

Payne is the 12th of 18 signees during White's last five years to transfer, leaving the Gators with little continuity and in a constant state of rebuilding.

## Raised fists, kneeling during anthem OK at US Olympic trials

(AP) - The U.S. Olympic and Paralympic Committee will not sanction athletes for raising their fists or kneeling during the national anthem at Olympic trials, previewing a contentious policy it expects to stick to when many of those same athletes head to Tokyo this summer.

The USOPC released a nine-page document Tuesday to offer guidance about the sort of "racial and social demonstrations" that will and won't be allowed by the hundreds who will compete in coming months for spots on the U.S. team. The document comes three months after the federation, heeding calls from its athletes, determined it would not enforce longstanding rules that ban protests at the Olympics.

The International Olympic Committee's Rule 50 is an ongoing source of friction across the globe. Many U.S. athletes have spearheaded the call for more freedom in using their platform at the Olympics to advance social justice causes. But others, both in and outside the U.S., balk at widespread rule changes that they fear could lead to demonstrations that sully their own Olympic experiences.

The wide-ranging debate traces its most-visible roots to the ouster of U.S. sprinters Tommie Smith and John Carlos from the 1968 Games. Their raised fists on the medals stand in Mexico City led to the seminal snapshot of social protest in sports history.

With guidance from its recently formed Council on Racial and Social Justice, the USOPC released a list of do's and don'ts as part of its document. The list of allowable forms of demonstration included holding up a fist, kneeling during the anthem and wearing hats or face masks with phrases



such as "Black Lives Matter" or words such as "equality" or "justice." Not allowed are hate symbols, as defined by the Anti-Defamation League, and actions that would impede others from competing, such as laying

down in the middle of the track.

The document takes pains to define as much as it can, including making clear that acceptable demonstrations should involve "advancing racial and social justice; or promoting the human dignity of individuals or groups that have historically been underrepresented, minoritized, or marginalized in their respective societal context."

It sets out a process by which cases that step outside the rules can be decided. It also makes clear that while the USOPC will not sanction athletes for many actions, it cannot "prevent ... third parties from making statements or taking actions of their own, and that each Participant must make their own personal decision about the risks and benefits that may be involved."

Those third parties could include the IOC itself. The body that runs the Olympics is in the process of its own review, led by an athletes' commission, that could lead to tweaks in Rule 50. It is not expected to go as far as what the USOPC is doing. That review is expected to be complete next month, and the USOPC could adjust its guidance if needed.

But the USOPC's original decision — announced in December — that it would not punish athletes who run afoul of Rule 50 in Tokyo drew a line in the sand that sets the stage for possible conflict. Under many circumstances in the past, a nation's Olympic committee has been expected to deliver sanctions to athletes on its team that run afoul of rules at the Olympics. The USOPC has made clear it won't do this in many cases that fall under Rule 50.

"I have confidence you'll make the best decision for you, your sport and your fellow competitors," Sarah Hirshland, the CEO of the USOPC, wrote in a letter to athletes to address the new guidance.



## Elliott honors Kulwicki with 1992 championship paint scheme

(AP) — Chase Elliott has seen the picture somewhere — it's hanging in their family shop, Bill Elliott confirms — of his father shaking hands with Alan Kulwicki following the 1992 season finale.

The photo symbolizes a golden era for NASCAR and shows one driver losing with grace and accepting that the best man won.

That '92 closer is a benchmark race for NASCAR in that a nail-biting season came to an end during an emotional passing of the torch. Richard Petty retired that day, using Jeff Gordon's first Cup race to mark his farewell, all while six drivers showed up at Atlanta Motor Speedway in contention for the Winston Cup title.

Bill Elliott entered the race ranked third out of the six, trailing both Davey Allison and Kulwicki. He'd pretty much mentally conceded the title, but wasn't going to be embarrassed at his home track.

And so the title came down to the final stretch in a two-driver battle between Elliott and Kulwicki. It was Elliott first to the checkered flag but Kulwicki was second, and in leading a race-high 103 laps to Elliott's 102, Kulwicki earned a five-point bonus and the Cup.

Bill Elliott and Kulwicki met



in victory lane and the photograph shows a smiling Elliott shaking hands with the champion as Kulwicki hoists an open bottle of champagne. "It's weird, right? Because Alan beat Dad that year to win the championship," Chase Elliott told The Associated Press. "But as I've been around and listened to stories about Alan and listened to my dad talk about him, there was a lot of respect there for him."

"Dad and his team didn't win, but they sure respected Alan greatly."

Chase Elliott will honor Kulwicki this year in the Darlington Raceway throwback race,

a tradition started in 2015 in which current drivers honor the sport's past. The reigning Cup champion will drive a No. 9 Chevrolet identical to the Hooters paint scheme Kulwicki drove in the only title race of his career.

Kulwicki was the beloved antithesis of NASCAR's good 'ole boy system. He was a Polish-American interloper from Wisconsin and a NASCAR independent who drove for his own team. Kulwicki was killed in a plane crash five races into the 1993 season on his way to Bristol Motor Speedway. He'd been at an appearance at a Hooters in Knoxville and flying on a

Hooters corporate jet.

The 1992 season with Kulwicki was Hooters' first year as the full-season sponsor for a driver, and the restaurant chain scaled back its participation following Kulwicki's death. "It's all bittersweet. We won the race but he won the war," Bill Elliott told the AP. "And then him getting killed in the plane crash, he really didn't have time to enjoy what he had accomplished. He was a tough competitor, he was a great champion and a big part of the sport."

Hooters in 2017 signed on as a sponsor for Chase Elliott and features the champion in its national marketing cam-

paigns. Although the sponsorship is for only three races a year, the branding with Chase Elliott resonates with NASCAR and now Darlington offers the opportunity for Hooters to honor both its current champion and its first champion.

Chase Elliott, the three-time reigning most popular driver through five full Cup seasons, has only heard about Kulwicki. He's 25 and was born at the tail of his father's Hall of Fame career — Bill Elliott, the 1988 Cup champion, won only four of his 44 career victories after the birth of his only son.

Bill Elliott views this pairing with Kulwicki's paint scheme as another chance for his son to learn about a simpler NASCAR. Like Kulwicki, racing was a family hobby for Elliott and both drivers liked to "do their own stuff." Elliott followed Kulwicki as an independent driver/owner and ran his own team from 1995-2000.

"I'm sure Chase has an appreciation for it, but not the emotional part of that era," Bill Elliott said. "Man, we lived it. You look back on it and I try to tell him, 'Embrace where you are at. You know, it's going to be gone someday.'"

"Shoot, I'm 65 now and look around wondering where it all went because it seems like yesterday it was '92."

## World champion Naser gets court date for doping rules case

(AP) — World champion sprinter Salwa Eid Naser will have a two-day appeal hearing next month that could lead to a ban from the Tokyo Olympics for breaking anti-doping rules.

The Court of Arbitration for Sport said Tuesday it will hear the case involving the 400-meter runner over two days on April 22-23.

The World Anti-Doping Agency and World Athletics both filed appeals at CAS to challenge an independent tribunal ruling last year that cleared Naser on a technicality for doping tests she missed.

A verdict could be announced urgently with the Diamond League track series set to start in May. The first women's 400 race is on May 23 in Rabat, Morocco.

The women's 400 event at the

Tokyo Olympics is scheduled from Aug. 3-6.

Naser ran the fastest women's 400 since 1985 to win the world title 18 months ago in Doha, Qatar, while she was under investigation.

The 22-year-old Bahraini was allowed to keep the title despite being charged by the Athletics Integrity Unit with "whereabouts" failures — missed tests and incorrect updates on a database detailing where athletes can be found each day by sample collection officials.

Athletes can be banned for two years if they have three failures within one year.

Naser denied wrongdoing last year when the investigation was revealed and said missed tests could happen to any athlete.

Naser was found by a tribunal in London to have three whereabouts failures from March 2019-January 2020,

but they technically counted as spanning more than one year according to anti-doping rules.

The ruling also swung on a fourth possible violation for a sample that could not be taken in April 2019 when of-

ficials went to her apartment building in Riffa, Bahrain.

